



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

18 april 2016

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2016/C 136/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliga yttranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
---------------	---	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2016/C 136/02	Mål C-604/14 P: Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 21 januari 2016 – Alcoa Trasformazioni Srl mot Europeiska kommissionen, Republiken Italien (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Statligt stöd — Stöd som getts av Republiken Italien till Alcoa Trasformazioni Srl — Återbetalning från kompensationsfonden för elsektorn av en del av de elavgifter som fakturerats detta bolag från leverantören — Oförenligt med den gemensamma marknaden — Fördel — Europeiska kommissionens skyldighet att göra en ekonomisk analys)	2
2016/C 136/03	Mål C-103/15 P: Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 21 januari 2016 – Internationaler Hilfsfonds eV mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Tillgång till handlingar från Europeiska unionens institutioner — Åtgärder inom de områden som är av intresse för utvecklingsländer — Avslag på ansökan om att få tillgång till vissa handlingar i ärendet som avser avtal "LIEN 97-2011" — Åtgärder för att följa tribunalens dom)	2

2016/C 136/04	Mål C-194/15: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 4 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Commissione Tributaria Provinciale di Torino – Italien) – Véronique Baudinet m.fl. mot Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino (Begäran om förhandsavgörande — Artiklarna 63 FEUF och 65 FEUF — Fri rörlighet för kapital — Artikel 49 FEUF — Etableringsfrihet — Direkt beskattning — Beskattning av utdelning — Bilateralt dubbelbeskattningsavtal — Juridisk dubbelbeskattning)	3
2016/C 136/05	Mål C-251/15: Domstolens beslut (åttonde avdelningen avdelningen) av den 4 februari 2016 – Emsibeth SpA mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Nael — Invändning från innehavaren av det äldre ordmärket Mc Neal — Avslag på ansökan om registrering — Förordning (EG) nr° 207/2009 — Artikel 8.1 b — Fastställande av omsättningskretsen — Bedömning av graden av uppmärksamhet hos omsättningskretsen — Bedömning av produktjämförelsen, känneteckenslikheten risken för förväxling)	4
2016/C 136/06	Mål C-382/15 P: Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (mönster och modeller) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)	4
2016/C 136/07	Mål C-383/15 P: Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)	5
2016/C 136/08	Mål C-384/15 P: Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)	5
2016/C 136/09	Mål C-397/15: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 13 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht Itzehoe – Tyskland) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG mot Gerhild Lukath (Begäran om förhandsavgörande — Romkonventionen om tillämplig lag för avtalsförpliktelser — Första protokollet om domstolens tolkning av Romkonventionen — Artiklarna 1 och 2 a och b — Nationella domstolar som är behöriga att begära förhandsavgörande från domstolen — Uppenbart att domstolen saknar behörighet)	6
2016/C 136/10	Mål C-170/15 P: Överklagande ingett den 14 april 2015 av Enercon GmbH av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 28 januari 2015 i mål T-655/13, Enercon GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)	6
2016/C 136/11	Mål C-701/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italien) den 31 december 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA mot SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA	7
2016/C 136/12	Mål C-3/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van beroep te Brussel (Belgien) den 4 januari 2016 – Lucio Cesare Aquino mot Belgische Staat	7
2016/C 136/13	Mål C-9/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Amstgericht Kehl (Tyskland) den 7 januari 2016 – brottmål mot A	8

2016/C 136/14	Mål C-26/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) den 18 januari 2016 – Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda mot Autoridade Tributária e Aduaneira	9
2016/C 136/15	Mål C-29/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Landgericht Stralsund (Tyskland) den 18 januari 2016 – HanseYachts AG mot Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA	10
2016/C 136/16	Mål C-31/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Nederländerna) den 18 januari 2016 – Visser Vastgoed Beleggingen BV mot Raad van de gemeente Appingedam	11
2016/C 136/17	Mål C-34/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (Spanien) den 21 januari 2016 – Manuel González Poyato och Ana Belén Tovar García mot Banco Popular Español S.A.	12
2016/C 136/18	Mål C-39/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 25 januari 2016 – Argenta Spaarbank NV mot Belgische Staat	13
2016/C 136/19	Mål C-48/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Okresný súd Dunajská Streda (Slovenien) den 27 januari 2015 – ERGO Poistovňa, a. s. mot Alžbeta Barlíková	14
2016/C 136/20	Mål C-49/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern) den 27 januari 2016 – Unibet International Limited mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatal	15
2016/C 136/21	Mål C-51/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Noord-Holland (Nederländerna) den 28 januari 2016 – Stryker EMEA Supply Chain Services BV mot Inspecteur van de Belastingdienst/ Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond	15
2016/C 136/22	Mål C-52/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern) den 29 januari 2016 – ”SEGRO” Kft. mot Vas Megeyi Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala	16
2016/C 136/23	Mål C-72/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (Förenade kungariket) den 10 februari 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enscopl, Enscopl Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited mot Her Majesty’s Treasury, Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs	17
2016/C 136/24	Mål C-80/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av tribunal administratif de Montreuil (Frankrike) den 12 februari 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine mot Ministre de l’Écologie, du Développement durable et de l’Énergie	18
2016/C 136/25	Mål C-83/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarien) den 12 februari 2016 – Heta Asset Resolution Bulgaria mot Nachalnik na Mitnitsa Stoliczna	19
2016/C 136/26	Mål C-105/16 P: Överklagande ingett den 19 februari 2016 av Republiken Polen av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 3 december 2015 i mål T-367/13, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen	20

2016/C 136/27	Mål C-60/14: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 28 januari 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland	22
2016/C 136/28	Mål C-610/14: Beslut meddelat av domstolens ordförande (nionde avdelningen) den 18 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Okresný súd Prešov – Slovakien) – Helena Kolcunová mot Provident Financial s. r. o.	22
2016/C 136/29	Mål C-204/15: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 15 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Augstākā tiesa – Lettland) – Förfarande inlett av Valsts ierņēmumu dienests, i närvaro av: SIA "Latspas"	23
2016/C 136/30	Mål C-306/15: Beslut meddelat av ordföranden på domstolen den 15 januari 2016 – Europeiska kommissionen mot Rumänien	23
2016/C 136/31	Mål C-445/15: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 5 februari 2016 – (begäran om förhandsavgörande av High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) – Förenade konungadömet) – The Queen, på begäran av Nutricia Limited mot Secretary of State for Health	23
2016/C 136/32	Mål C-522/15: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens den 18 december 2015 – Europeiska kommissionen mot Siderurgica Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA	23

Tribunalen

2016/C 136/33	Mål T-40/09: Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Advance Magazine Publishers mot harmoniseringskontoret – Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Gemenskapsordmärket VOGUE CAFÉ — De äldre nationella figurmärkena Vogue och VOGUE studio samt ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket VOGUE — Verkligt bruk av de äldre varumärkena — Artikel 42.2 i förordning (EG) nr 207/2009) . .	24
2016/C 136/34	Mål T-251/12: Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – EGL m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse konstateras av artikel 101 FEUF — Prissättning — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Avgränsning av marknaden — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Samarbete — Partiell immunitet mot böter)	24
2016/C 136/35	Mål T-254/12: Tribunalens dom av den 19 februari 2016 – Kühne + Nagel International m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse konstateras av artikel 101 FEUF — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Felaktig bedömning — Överträdelsens varaktighet — Bötesbelopp — Punkt 13 i 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Försäljningsvärde — Förmildrande omständigheter — Proportionalitet — Rätt till försvar)	25
2016/C 136/36	Mål T-264/12: Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – UTi Worldwide m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som påverkar tjänstens slutpris — Felaktig bedömning — Bevis — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Märkbar effekt på konkurrensen — Bötesbelopp — Överträdelsens allvar — Proportionalitet — Solidariskt ansvar — Full prövningsrätt)	26

2016/C 136/37	Mål T-265/12: Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Schenker mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på slutpriset — Bevis som finns i en ansökan om immunitet — Sekretesskyddet för brevväxling mellan en advokat och dennes klient — Etiska regler om lojalitetsplikt och förbud mot dubbel representation — Förvaltningsansvar — Påverkan på handeln mellan medlemsstater — Ansvar för det rättsstridiga handlandet — Bolagens val — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Likabehandling — Samarbete — Förlikning — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)	27
2016/C 136/38	Mål T-267/12: Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Deutsche Bahn m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Bevisning som återfanns i ansökan om immunitet — Sekretesskydd för kommunikation mellan advokater och klienter — Etiska regler angående lojalitetsplikt och ett förbud mot dubbel representation — Förvaltaruppdrag — Ansvar för överträdelsen — Val av bolag — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Likabehandling — Samarbete — Delvis immunitet mot böter — Obegränsad behörighet — Transaktion — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)	27
2016/C 136/39	Mål T-270/12: Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Panalpina World Transport (Holding) m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Likabehandling — Motiveringsskyldighet — Transaktion — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)	28
2016/C 136/40	Mål T-15/14: Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Simet mot kommissionen (Statligt stöd — Retroaktiv kompensation för allmännyttiga tjänster som beviljats av italienska myndigheter — Interregionala busstransporttjänster som tillhandahållits mellan 1987 och 2003 — Beslut i vilket stödet förklaras oförenligt med den inre marknaden — Bibehållandet av en skyldighet avseende allmännyttiga tjänster — Beviljande av ersättning — Förordning (EEG) nr 1191/69)	29
2016/C 136/41	Mål T-79/14: Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Secop mot kommissionen (Statligt stöd — Undsättning av företag i svårigheter — Stödåtgärd i form av en statlig garanti — Beslut i vilket stödet förklaras förenligt med den inre marknaden — Det formella granskningsförfarandet har inte inletts — Allvarliga svårigheter — De berörda parternas processuella rättigheter)	29
2016/C 136/42	Mål T-538/14: Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Peri mot harmoniseringskontoret (Multiprop) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Multiprop — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009 — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet)	30
2016/C 136/43	Mål T-557/14: Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – BrandGroup mot harmoniseringskontoret – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SPEZOOMIX — Det äldre gemenskapsordmärket Spezi — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	30

2016/C 136/44	Mål T-675/14: Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Spanien mot kommissionen (EUGFJ — Garantisektionen — EFGJ och EJFLU — Utgifter som undantagits från finansiering — Betalningar som verkställts av Spanien — Schablonmässiga finansiella korrigeringar — Finansiella punktkorrigeringar — Förlängning av den finansiella korrigeringen med en period som infaller efter det meddelande som avses i artikel 11.1 i förordning (EG) nr 885/2006)	31
2016/C 136/45	Mål T-778/14: Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Ugly mot harmoniseringskontoret – Group Lottuss (COYOTE UGLY) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket COYOTE UGLY — Relativa registreringshinder — Upphävande av det äldre gemenskapsordmärket — Artikel 8.1 a och b i förordning (EG) nr 207/2009 — Oregistrerat varumärke föreligger inte — Artikel 8.4 i förordning nr 207/2009 — Notoriskt känt varumärke i den mening som avses i artikel 6 bis i Pariskonventionen föreligger inte — Artikel 8.2 c i förordning nr 207/2009)	32
2016/C 136/46	Mål T-846/14: Tribunalens dom av den 21 januari 2016 – Spokey mot harmoniseringskontoret – Leder Jaeger (SPOKeY) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsfigurmärket SPOKeY — Det äldre gemenskapsordmärket SPOOKY — Delvis ogiltighetsförklaring — Artikel 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009 — Bevisvärdering — Artikel 76.1 i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet — Artikel 75 i förordning nr 207/2009)	32
2016/C 136/47	Mål T-61/15: Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – 1&1 Internet mot harmoniseringskontoret – Unoe Bank (1e1) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering av gemenskapsordmärket 1e1 — Det äldre nationella ordmärket UNO E och det äldre nationella figurmärket unoe — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	33
2016/C 136/48	Förenade målen T-279/15 – T-282/15: Tribunalens dom av den 23 februari 2016 – Pirelli Tyre mot harmoniseringskontoret (Däck för fordonshjul, m.fl.) (Gemenskapsformgivning — Gemenskapsformgivning som utgörs av pneumatiska däck för fordonshjul — Ansökan om förnyelse och avförande av gemenskapsformgivning har ej skett då registreringen löpt ut — Ansökan om återställande av försutten tid och ansökan om förnyelse av formgivning)	34
2016/C 136/49	Mål T-82/15: Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – InAccess Networks Integrated Systems mot kommissionen (Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007 – 2013) — Bidragsavtal för projektet ATRACO — Debetnotor och beslut i skrivelserna — Anledning saknas att döma i saken i vissa delar — Tvistens avtalsrättsliga karaktär — Delvis avvisning)	34
2016/C 136/50	Mål T-296/15: Tribunalens beslut av den 16 februari 2016 – Industrias Químicas del Vallés mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — Växtskyddsmedel — Genomförandeförordning (EU) 2015/408 — Upprättande av en förteckning över kandidatämnen för substitution — Upptagande av metalaxyl i förteckningen — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Regleringsakt som medför genomförandeåtgärder — Avvisning)	35
2016/C 136/51	Mål T-33/16: Talan väckt den 26 januari 2016 – TestBioTech mot kommissionen	36
2016/C 136/52	Mål T-80/16: Talan väckt den 23 februari 2016 – Shire Pharmaceuticals Ireland mot Europeiska läkemedelsmyndigheten	37
2016/C 136/53	Mål T-82/16: Överklagande ingett den 23 februari 2016 – International Gaming Projects mot EUIPO – adp Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)	38

2016/C 136/54	Mål T-85/16: Överklagande ingett den 17 februari 2016 – Shoe Branding Europe mot EUIPO – adidas (två ränders position på en sko)	39
2016/C 136/55	Mål T-86/16: Överklagande ingett den 23 februari 2016 – Codorníu mot EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)	40
2016/C 136/56	Mål T-87/16: Talan väckt den 26 februari 2016 – Eurofast mot kommissionen	40
2016/C 136/57	Mål T-88/16: Överklagande ingett den 26 februari 2016 – Opko Ireland Global Holdings mot EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)	41
2016/C 136/58	Mål T-91/16: Talan väckt den 29 februari 2016 – Italien mot kommissionen	42
2016/C 136/59	Mål T-93/16: Överklagande ingett den 26 februari 2016 – Rheinmetall Waffe Munition mot EUIPO (VANGUARD)	43
2016/C 136/60	Mål T-98/14: Tribunalens beslut av den 2 mars 2016 – Société générale mot kommissionen	44
2016/C 136/61	Mål T-646/14: Tribunalens beslut av den 29 februari 2016 – Micula m.fl. mot kommissionen	44
2016/C 136/62	Mål T-843/14: Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – Gascogne Sack Deutschland och Gascogne mot Europeiska unionen	44
2016/C 136/63	Mål T-58/15: Tribunalens beslut av den 16 februari 2016 – Ludwig Bertram mot harmoniseringskontoret – Seni Vita (Sanivita)	45
2016/C 136/64	Mål T-177/15: Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – Grandel mot harmoniseringskontoret – Beautyge Beauty Group (Beautygen)	45

Personaldomstolen

2016/C 136/65	Mål F-3/15: Personaldomstolens dom av den 2 mars 2016 – Frieberger och Vallin mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Ändring av tjänsteföreskrifterna — Förordning nr 1023/2013 — Artikel 22 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Höjning av pensionsåldern — Återbetalning av pensionsavgifter — Artikel 26 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Omberäkning av redan förvärvade pensionsrättigheter)	46
2016/C 136/66	Mål F-59/15: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 2 mars 2016 – FX mot kommissionen (Personalmål — Tillfälligt anställd — Avgångsvederlag — Artikel 12.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Tjänstgöringens upphörande)	47
2016/C 136/67	Mål F-60/15: Personaldomstolens dom av den 2 mars 2016 – Ruiz Molina mot harmoniseringskontoret (Personalmål — Tillfälligt anställd — Harmoniseringskontorets personal — Visstidskontrakt med en klausul om uppsägning — Klausulen innebär att avtalet upphör om den tillfälligt anställda inte upptas i förteckningen över godkända sökande i ett uttagningsprov — Uppsägning av avtalet med stöd av klausulen om uppsägning — Tidpunkt vid vilken klausulen om uppsägning träder i kraft — Allmänna uttagningsproven KHIM/AD/01/13 och KHIM/AST/02/13)	47

2016/C 136/68	Mål F-83/15: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 1 mars 2016 – Pujante Cuadrupani mot GSA (Personalmål — Rekrytering — Tillfälligt anställd — Uppsägning efter prøvotiden — Talan riktas mot såväl beslutet om uppsägning som mot det bekräftande beslutet om uppsägning — Upptagande till sakprövning — Artikel 14.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda — Maktmissbruk och rättegångsmissbruk — Uppenbart oriktig bedömning — Rätten till försvar — Samråd med den partssammansatta utvärderingskommittén — Yttrandet grundas på en prövning av skriftliga inlagor, utan hörande av sökanden — Åsidosättande av rätten till försvar har inte skett)	48
2016/C 136/69	Mål F-84/15: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 2 mars 2016 – Loescher mot rådet (Personalmål — Tjänstemän — Facklig representant — Ställande till förfogande för fackföreningar eller yrkessammanslutningar — Befordringsförfarandet 2014 — Beslut att inte befordra sökanden — Artikel 45 i stadgan — Jämförelse av kvalifikationer — Ingen stadgeenlig skyldighet att föreskriva en särskild metod för jämförelse av kvalifikationerna hos den personal som ställs till förfogande för fackföreningar eller yrkessammanslutningar — Beaktande av betygsrapporter — Bedömning av ansvarsnivån — Bevisning — Prövning av den uppenbart oriktiga bedömningen)	49
2016/C 136/70	Mål F-25/13: Personaldomstolens beslut av den 26 februari 2016 – McArdle mot kommissionen . . .	49
2016/C 136/71	Mål F-56/13: Personaldomstolens beslut av den 26 februari 2016 – McArdle mot kommissionen . . .	49
2016/C 136/72	Mål F-29/14: Personaldomstolens beslut av den 26 februari – Wisniewski mot kommissionen	50
2016/C 136/73	Mål F-38/15: Personaldomstolens beslut av den 7 mars 2016 – FJ mot parlamentet	50

Rättelser

2016/C 136/74	Rättelse till Talan väckt den 22 december 2015 – EDT mot kommissionen (Mål T-747/15) (EUT C 78, 29.2.2016)	51
---------------	--	----

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2016/C 136/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 118, 4.4.2016

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 111, 29.3.2016

EUT C 106, 21.3.2016

EUT C 98, 14.3.2016

EUT C 90, 7.3.2016

EUT C 78, 29.2.2016

EUT C 68, 22.2.2016

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 21 januari 2016 – Alcoa Trasformazioni Srl mot Europeiska kommissionen, Republiken Italien

(Mål C-604/14 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Statligt stöd — Stöd som getts av Republiken Italien till Alcoa Trasformazioni Srl — Återbetalning från kompensationsfonden för elsektorn av en del av de elavgifter som fakturerats detta bolag från leverantören — Oförenligt med den gemensamma marknaden — Fördel — Europeiska kommissionens skyldighet att göra en ekonomisk analys)

(2016/C 136/02)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Alcoa Trasformazioni Srl (ombud: O. W. Brouwer, advocaat, T. Salonico och M. Siragusa, avvocati)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci och É. Gippini Fournier), Republiken Italien

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas
- 2) Alcoa Trasformazioni Srl ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 89, 16.3.2015.

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 21 januari 2016 – Internationaler Hilfsfonds eV mot Europeiska kommissionen

(Mål C-103/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Tillgång till handlingar från Europeiska unionens institutioner — Åtgärder inom de områden som är av intresse för utvecklingsländer — Avslag på ansökan om att få tillgång till vissa handlingar i ärendet som avser avtal "LIEN 97-2011" — Åtgärder för att följa tribunalens dom)

(2016/C 136/03)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Internationaler Hilfsfonds eV (ombud: H.-H. Heyland, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: P. Costa de Oliveira och T. Scharf)

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Internationaler Hilfsfonds eV ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 302, 14.9.2015

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 4 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Commissione Tributaria Provinciale di Torino – Italien) – Véronique Baudinet m.fl. mot Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

(Mål C-194/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artiklarna 63 FEUF och 65 FEUF — Fri rörlighet för kapital — Artikel 49 FEUF — Etableringsfrihet — Direkt beskattning — Beskattning av utdelning — Bilateralt dubbelbeskattningsavtal — Juridisk dubbelbeskattning)

(2016/C 136/04)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer, Edouard Boyer

Motpart: Agenzia delle Entrate, Direzione Provinciale I di Torino

Avgörande

Artiklarna 49 FEUF, 63 FEUF och 65 FEUF ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en lagstiftning i en medlemsstat, såsom lagstiftningen i det nationella målet, som får till resultat att, när en person med hemvist i den medlemsstaten som äger aktier i ett bolag med hemvist i en annan medlemsstat uppbär utdelning från det bolaget som beskattats i båda staterna, dubbelbeskattning inte undanröjs i aktieägarens hemviststat genom avräkning för minst samma belopp som den skatt som erlagts i den medlemsstat där utdelningen skett.

⁽¹⁾ EUT C 245, 27.7.2015

Domstolens beslut (åttonde avdelningen avdelningen) av den 4 februari 2016 – Emsibeth SpA mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-251/15) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Nael — Invändning från innehavaren av det äldre ordmärket Mc Neal — Avslag på ansökan om registrering — Förordning (EG) nr^o 207/2009 — Artikel 8.1 b — Fastställande av omsättningskretsen — Bedömning av graden av uppmärksamhet hos omsättningskretsen — Bedömning av produktjämförelsen, känneteckenslikheten risken för förväxling)

(2016/C 136/05)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Emsibeth SpA (ombud: advokaten A. Arpaia)

Övrig part i förfarandet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Emsibeth SpA ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 311, 21.9.2015.

Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (mönster och modeller) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Mål C-382/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)

(2016/C 136/06)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Skype Ultd (ombud: A. Carboni och M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (mönster och modeller) (harmoniseringskontoret) (ombud: P. Bullock), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (ombud: D. Rose och J. Curry, solicitors)

Avgörande

- 1) Det saknas anledning att pröva överklagandet.

2) Skype Ultd ska ersätta rättegångskostnaderna för överklagandet.

⁽¹⁾ EUT C 354, 26.10.2015.

Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Mål C-383/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)

(2016/C 136/07)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Skype Ultd (ombud: A. Carboni, M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret) (ombud: P. Bullock), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (ombud: D. Rose och J. Curry, solicitors)

Avgörande

- 1) Det saknas anledning att pröva överklagandet.
- 2) Skype Ultd ska ersätta rättegångskostnaderna för överklagandet.

⁽¹⁾ EUT C 354, 26.10.2015.

Domstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 januari 2016 – Skype Ultd mot Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret), Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd

(Mål C-384/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Anledning saknas att döma i saken)

(2016/C 136/08)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Skype Ultd (ombud: A. Carboni och M. Browne, solicitors)

Övriga parter i målet: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret) (ombud: P. Bullock) Sky plc, tidigare British Sky Broadcasting Group plc, Sky IP International Ltd (ombud: D. Rose och J. Curry, solicitors)

Avgörande

- 1) Det saknas anledning att pröva överklagandet.

2) Skype Ultd ska ersätta rättegångskostnaderna för överklagandet.

(¹) EUT C 354, 26.10.2015.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 13 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht Itzehoe – Tyskland) – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG mot Gerhild Lukath

(Mål C-397/15) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Romkonventionen om tillämplig lag för avtalsförpliktelser — Första protokollet om domstolens tolkning av Romkonventionen — Artiklarna 1 och 2 a och b — Nationella domstolar som är behöriga att begära förhandsavgörande från domstolen — Uppenbart att domstolen saknar behörighet)

(2016/C 136/09)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Itzehoe

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Svarande: Gerhild Lukath

Övriga deltagare i rättegången: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherung AG och Frank Weber

Avgörande

Det är uppenbart att Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de tolkningsfrågor som framställts av Landgericht Itzehoe (regionala domstolen i Itzehoe, Tyskland) genom beslut av den 15 juni 2015 i mål C-397/15.

(¹) EUT C 320, 28.9.2015

Överklagande ingett den 14 april 2015 av Enercon GmbH av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 28 januari 2015 i mål T-655/13, Enercon GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-170/15 P)

(2016/C 136/10)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Enercon GmbH (ombud: R. Böhm, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Europeiska unionens domstol (sjätte avdelningen) har genom beslut av den 21 januari 2016 ogillat överklagandet och fastställt att klaganden ska bära sina rättegångskostnader.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia
(Italien) den 31 december 2015 – Malpensa Logistica Europa SpA mot SEA – Società Esercizi
Aeroportuali SpA**

(Mål C-701/15)

(2016/C 136/11)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Part i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Malpensa Logistica Europa SpA

Motpart: SEA – Società Esercizi Aeroportuali SpA

Tolkningsfråga

Ska artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (försörjningsdirektivet)⁽¹⁾ – genom att den föreskriver att verksamhet som avser utnyttjande av ett geografiskt område i syfte att tillhandahålla flygplatser åt lufttrafikföretag, såsom denna verksamhet har fastställts i den nationella rättspraxis som har nämnts i punkterna 6.4 och 6.5, ska omfattas av gemenskapens bestämmelser om offentlig upphandling – anses utgöra hinder för en sådan nationell lagstiftning som den i artiklarna 4 och 11 i lagstiftningsdekret nr 18/1999, vilken inte föreskriver att det ska anordnas en föregående offentlig upphandling varje gång det sker en tilldelning, även tillfälligt, av utrymmen avsedda för det ändamålet?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (försörjningsdirektivet) (EUT L 134, s. 1).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van beroep te Brussel (Belgien) den 4 januari 2016
– Lucio Cesare Aquino mot Belgische Staat**

(Mål C-3/16)

(2016/C 136/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hof van beroep te Brussel

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Lucio Cesare Aquino

Motpart: Belgische Staat

Tolkningsfrågor

- 1) Ska med beaktande av EU-domstolens praxis angående statens ansvar för av domstolar begångna fel som innebär en överträdelse av unionsrätten – såsom denna praxis följer av domarna Köbler (C-224/01, EU:C:2003:513)⁽¹⁾ och Traghetti del Mediterraneo (C-173/03, EU:C:2006:391)⁽²⁾ – den domstol betraktas som domstol som dömer i sista instans vars avgörande angående ett överklagande inte bedömdes eftersom klaganden, som inom ramen för överklagandeförfarandet har ingett en inlaga, enligt en nationell processuell regel ovedersägligen anses ha återkallat talan?
- 2) Är det förenligt med artikel 267 tredje stycket FEUF, även sett mot bakgrund av artiklarna 47.2 och 52.3 i Europeiska unionens stadga⁽³⁾ om de grundläggande rättigheterna, för en nationell domstol som enligt nämnda fördragsbestämmelse är skyldig att begära förhandsavgörande från EU-domstolen att avslå en begäran om att begära förhandsavgörande enbart av det skälet att begäran har framställts i en inlaga som enligt gällande processuella regler inte ska beaktas eftersom den ingavs för sent?
- 3) För det fall den högsta av de allmänna domstolarna ignorerar en begäran om att begära förhandsavgörande, ska det i så fall presumeras att den domstolen har gjort sig skyldig till en överträdelse av artikel 267 tredje stycket FEUF, även sett mot bakgrund av artiklarna 47.2 och 52.3 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, om den avslår begäran enbart med motiveringen att den inte tänker begära något förhandsavgörande ”eftersom grunderna inte kan tas upp till sakprövning på grund av ett skäl knutet till förfarandet vid [den] domstolen”?

⁽¹⁾ EU:C:2003:513

⁽²⁾ EU:C:2006:391

⁽³⁾ EGT C 364, 2000, s. 1

Begäran om förhandsavgörande framställd av Amstgericht Kehl (Tyskland) den 7 januari 2016 – brottmål mot A

(Mål C-9/16)

(2016/C 136/13)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Amstgericht Kehl.

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

A

Den andra parten: Staatsanwaltschaft Offenburg

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 67.2 FEUF samt artiklarna 20 och 21 i förordning nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna)⁽¹⁾ eller andra unionsbestämmelser tolkas så, att de utgör hinder för nationell lagstiftning som ger den berörda medlemsstatens polismyndigheter befogenhet att, i ett område som är begränsat till medlemsstatens landgräns till andra stater som är parter i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 (Schengenkonventionen)⁽²⁾ och en linje som går 30 kilometer innanför denna gräns, i syfte att förebygga eller avvärja olaglig inresa till denna medlemsstats territorium eller för att förebygga viss brottslighet, vilken äventyrar säkerheten vid gränsen eller skyddandet av gränserna eller begås i samband med gränspassage, genomföra identitetskontroller oberoende av den kontrollerade personens beteende och oberoende av förekomsten av särskilda omständigheter, utan att gränskontroller tillfälligt återinförts vid den berörda inre gränsen enligt artikel 23 och följande artiklar i kodexen om Schengengränserna?

- 2) Ska artikel 67.2 FEUF samt artiklarna 20 och 21 i förordning nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) eller andra unionsbestämmelser tolkas så, att de utgör hinder för nationell lagstiftning som ger den berörda medlemsstatens polismyndigheter befogenhet att, i syfte att förebygga eller avvärja olaglig inresa till denna medlemsstats territorium, på tåg eller inom denna medlemsstats järnvägsanläggningar kortvarigt kvarhålla och förhöra personer och kräva att de identitetshandlingar eller handlingar för gränspassage som de har med sig överlämnas för granskning samt att inspektera eventuella medhavda föremål, förutsatt att kännedom om läget eller gränspolisens erfarenheter föranleder misstanke om att dessa tåg eller järnvägsanläggningar används för olaglig inresa, när inresan sker från en stat som är part i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 (Schengenkonventionen), utan att gränskontroller tillfälligt återinförts vid den berörda inre gränsen enligt artikel 23 och följande artiklar i kodexen om Schengengränserna?

- ⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT L 105, s. 1).
- ⁽²⁾ konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna (EUT L 239, s. 19).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) den 18 januari 2016 – Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda mot Autoridade Tributária e Aduaneira

(Mål C-26/16)

(2016/C 136/14)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis Lda

Motpart: Autoridade Tributária e Aduaneira

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör artikel 138[.2] a i rådets direktiv 2006/112/EG⁽¹⁾ av den 28 november 2006 hinder för att i nationella bestämmelser [artiklarna 1 e och 14 b i föreskrifterna om mervärdesskatt vid gemenskapsinterna transaktioner (Régimen del IVA en las transacciones intracomunitarias)] som villkor för att undantag från mervärdesskatt ska beviljas vid leverans mot ersättning av nya transportmedel som förvärvaren transporterar från Portugal till en annan medlemsstat, kräva att förvärvaren ska vara etablerad eller bosatt i den medlemsstaten?
- 2) Utgör artikel 138[.2] a i rådets direktiv 2006/112/EG hinder för att neka undantag i den medlemsstat som transporten utgår från i en situation där det förvärvade transportmedlet har transporterats till Spanien, där det har beviljats en tidsbegränsad registrering för turiständamål och omfattas av skattebestämmelserna i artiklarna 8–11, 13 och 15 i det spanska kungliga dekretet 1571/1993 av den 10 september 1993?

- 3) Utgör artikel 138.2 a i rådets direktiv 2006/112/EG hinder för att kräva att den som levererar ett nytt transportmedel ska betala mervärdesskatt i en situation där det inte har styrkts om registreringen för turiständamål har upphört eller inte på något av de sätt som anges i artiklarna 11 och 15 i det spanska kungliga dekretet 1571/1993 av den 10 september 1993, eller att mervärdesskatt har betalats eller ska betalas till följd av att denna registrering har upphört?
- 4) Utgör artikel 138[.2] a i rådets direktiv 2006/112/EG och principerna om rättssäkerhet, proportionalitet och skydd för berättigade förväntningar hinder för att kräva att en leverantör av ett nytt transportmedel som har försänts till en annan medlemsstat ska betala mervärdesskatt i en situation där
- förvärvaren innan transportmedlet försänds informerar leverantören om att förvärvaren är bosatt i bestämmelsemedlemsstaten och visar leverantören en handling som styrker att han i den medlemsstaten har tilldelats ett identitetsnummer för utlänningar, på vilken det anges en adress i den staten som inte överensstämmer med den som förvärvaren påstår sig ha,
 - förvärvaren senare uppvisar handlingar för leverantören som styrker att det förvärvade transportmedlet har besiktigats i bestämmelsemedlemsstaten och där beviljats en registrering för turiständamål,
 - det inte har styrkts att leverantören skulle ha samarbetat med förvärvaren för att undgå att betala mervärdesskatt,
 - tullmyndigheterna inte har framställt några invändningar mot upphävandet av tulldeklarationen för fordonet på grundval av de handlingar som leverantören förfogade över?

⁽¹⁾ EUT L 347, s. 1.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Landgericht Stralsund (Tyskland) den 18 januari 2016 –
HanseYachts AG mot Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie
Generali IARD SA**

(Mål C-29/16)

(2016/C 136/15)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht Stralsund

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: HanseYachts AG

Svarande: Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA

Tolkningsfråga

När det i en medlemsstats processrätt föreskrivs bevisupptagning utom huvudförhandling, där på begäran av domstolen ett sakkunnigutlåtande inhämtas (i det aktuella fallet *expertise judiciaire* enligt fransk rätt), och när en sådan bevisupptagning utom huvudförhandling genomförs i denna medlemsstat och därefter talan rörande sakfrågan väcks i samma medlemsstat på grundval av resultatet av bevisupptagningen utom huvudförhandling,

utgör i detta fall redan den handling genom vilket bevisupptagningen utom huvudförhandling inletts en "stämningsansökan eller motsvarande handling" i den mening som avses i artikel 30.1 i förordning (EG) nr 44/2001 ⁽¹⁾? Eller ska endast den handling genom vilken talan rörande sakfrågan har väckts anses utgöra en "stämningsansökan eller motsvarande handling"?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, EGT L 12, 2001, s. 1.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Raad van State (Nederländerna) den 18 januari 2016 –
Visser Vastgoed Beleggingen BV mot Raad van de gemeente Appingedam**

(Mål C-31/16)

(2016/C 136/16)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Visser Vastgoed Beleggingen BV

Motpart: Raad van de gemeente Appingedam

Tolkningsfrågor

- 1) Ska begreppet "tjänst" i artikel 4.1 i tjänstedirektivet ⁽¹⁾ tolkas så, att detaljhandel som består av försäljning av varor, såsom skor och kläder, till konsumenterna utgör en tjänst som bestämmelserna i tjänstedirektivet ska tillämpas på enligt artikel 2.1 i det direktivet?
- 2) Syftet med den regleringsbestämmelse som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande] är att bevara en levande stadskärna och förhindra tomma butikslokaler i innerstadsområdet genom att omöjliggöra vissa former av detaljhandel, såsom försäljning av skor och kläder, utanför stadskärnan.

Faller bestämmelser som innehåller en sådan regleringsbestämmelse, med beaktande av skäl 9 i tjänstedirektivet, utanför tillämpningsområdet för tjänstedirektivet, eftersom sådana bestämmelser måste betraktas som "bestämmelser om [...] fysisk planering, [...] vilka inte särskilt reglerar eller särskilt påverkar tjänsteverksamheten men som måste följas av tjänsteleverantörer vid utövandet av deras ekonomiska verksamhet på samma sätt som av enskilda som agerar i egenskap av privatpersoner"?

- 3) Är den omständigheten att det inte på något sätt kan uteslutas att ett detaljhandelsföretag från en annan medlemsstat skulle kunna etablera sig på platsen eller att detaljhandelsföretagets kunder skulle kunna komma från en annan medlemsstat tillräcklig för att anta att det föreligger en gränsöverskridande situation, eller måste det finnas faktiska tecken på detta.
- 4) Är kapitel III (etableringsfrihet) i tjänstedirektivet tillämpligt på rent interna situationer eller ska domstolens praxis avseende fördragets bestämmelser om etableringsfrihet och fri rörlighet för tjänster i rent interna situationer tillämpas vid bedömningen av frågan huruvida detta kapitel är tillämpligt?
- 5) a) Omfattas en sådan regleringsbestämmelse i en detaljplan som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande] av begreppet "krav" enligt artikel 4.7 och artikel 14.5 i tjänstedirektivet, och inte av begreppet "tillståndsförfarande" enligt artikel 4.6 och artiklarna 9 och 10 i tjänstedirektivet?

- b) Utgör artikel 14.5 i tjänstedirektivet – för det fall en sådan regleringsbestämmelse som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande] omfattas av begreppet "krav" – eller artiklarna 9 och 10 i tjänstedirektivet – för det fall en sådan regleringsbestämmelse som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande] omfattas av begreppet "tillståndsförfarande" – hinder för en kommuns införande av en sådan regleringsbestämmelse som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande]?
- 6) Omfattas en sådan regleringsbestämmelse som avses i punkt 8 [i den fullständiga versionen av begäran om förhandsavgörande] av tillämpningsområdet för artiklarna 34–36 FEUF eller 49–55 FEUF, och, om så är fallet, är i så fall de undantag som domstolen har medgett tillämpliga, såvitt dessa har tolkats på ett proportionellt sätt?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden (EUT L 376, s. 36).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (Spanien)
den 21 januari 2016 – Manuel González Poyato och Ana Belén Tovar García mot Banco Popular
Español S.A.**

(Mål C-34/16)

(2016/C 136/17)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 6 de Alicante (förstainstansdomstol nr 6 i Alicante)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Manuel González Poyato och Ana Belén Tovar García

Svarande: Banco Popular Español S.A.

Tolkningsfrågor

- 1) Om en domstol bedömer att ett på förhand fastställt och inte individuellt förhandlat villkor, som begränsar hur mycket den normalt avtalade räntesatsen kan sänkas (räntegolv), i ett låneavtal mellan en näringsidkare och en konsument är oskäligt på grund av att det införts i nämnda avtal på ett sätt som inte är tillräckligt tydligt och förståeligt för konsumenten, är det då förenligt med artikel 6.1 i rådets direktiv 93/13/EEG ⁽¹⁾ om oskäliga villkor i konsumentavtal att tolka uttrycket "inte är ... bindande" så, att en domstols förklaring att nämnda villkor är oskäligt kan innebära att de summor som konsumenten tidigare har erlagt till näringsidkaren med tillämpning av nämnda villkor, inte återbetalas till konsumenten?
- 2) För det fall den ovan nämnda tolkningen är förenlig med artikel 6.1 i direktiv 93/13/EEG, är då den ovannämnda tolkningen av den verkan som bör följa på att ett sådant villkor som det beskrivna förklaras vara oskäligt förenlig med uttrycket "lämpliga och effektiva medel för att hindra fortsatt användning av oskäliga villkor" i artikel 7.1 i rådets direktiv 93/13/EEG?
- 3) För det fall de tidigare tolkningarna inte kan anses vara förenliga med artiklarna 6.1 och 7.1 i direktiv 93/13/EEG, strider det alltid och i alla fall mot "kravet på god sed" att, i ett avtal mellan en näringsidkare och en konsument, införa villkor som definierar avtalets huvudsakliga ändamål på ett sätt som inte är tillräckligt tydligt och förståeligt, eller ska överträdelsen av god sed bedömas med beaktande av andra omständigheter? I detta sistnämnda fall, vilka omständigheter ska den nationella domstolen beakta för att kunna anse att kravet på god sed inte har åsidosatts om den upptäckt att ett villkor som definierar avtalets huvudsyfte har utformats på ett föga tydligt och förståeligt sätt? Framför allt, kan en sådan omständighet vara att det finns nationell lagstiftning på lag- eller förordningsnivå enligt vilken denna typ av villkor om räntegolv är giltiga?

- 4) I samband med ett förfarande som det förevarande, där en individuell talan har väckts med yrkande om upphävande av ett villkor om räntegolv som påstås vara föga transparent, är det då förenligt med uttrycket "inte är ... bindande för konsumenten" i artikel 6.1 i direktiv 93/13/EEG, att göra en tolkning som, på grund av en risk för allvarliga störningar i samhällsekonomin, begränsar återbetalningen av de belopp som konsumenten har erlagt till näringsidkaren enligt nämnda villkor som domstolen förklarat vara oskäligt, om domstolens dom inte får rättskraft i förhållande till andra konsumenter som befinner sig i samma situation?

⁽¹⁾ EGT L 95, s. 29 (svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien)
den 25 januari 2016 – Argenta Spaarbank NV mot Belgische Staat**

(Mål C-39/16)

(2016/C 136/18)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Argenta Spaarbank NV

Motpart: Belgische Staat

Tolkningsfrågor

- 1) Strider artikel 198.10 WIB92, i den lydelse som var tillämplig för taxeringsåren 2000 och 2001, mot artikel 4.2 i moder- och dotterbolagsdirektivet av den 23 juli 1990 (rådets direktiv 90/435/EEG ⁽¹⁾), genom att det där fastställs att räntan inte betraktas som omkostnad för intäkternas förvärvande upp till ett belopp motsvarande de enligt artiklarna 202–204 avdragsgilla utdelningar som erhållits på aktier som förvärvats av ett bolag som inte har innehaft dem under en oavbruten period på minst ett år vid tiden för överlåtelsen, varvid ingen åtskillnad görs beroende på om nämnda räntekostnader avser (finansieringen av) det aktieinnehav som gav upphov till den avdragsgilla utdelningen eller inte?
- 2) Utgör artikel 198.10 WIB92, i den lydelse som var tillämplig för taxeringsåren 2000 och 2001, en bestämmelse som behövs för förebyggande av sådant bedrägeri och annan oredlighet eller missbruk i den mening som avses i artikel 1.2 moder- och dotterbolagsdirektivet av den 23 juli 1990 (rådets direktiv 90/435/EEG), och om så är fallet, går artikel 198.10 WIB92 då längre än vad som är nödvändigt för att förebygga sådant bedrägeri och annan oredlighet eller missbruk, genom att det där fastställs att räntan inte betraktas som omkostnad för intäkternas förvärvande upp till ett belopp motsvarande de enligt artiklarna 202–204 avdragsgilla utdelningar som erhållits på aktier som förvärvats av ett bolag som inte har innehaft dem under en oavbruten period på minst ett år vid tiden för överlåtelsen, varvid ingen åtskillnad görs beroende på om nämnda räntekostnader avser (finansieringen av) det aktieinnehav som gav upphov till den avdragsgilla utdelningen eller inte?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 90/435/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för moderbolag och dotterbolag hemmahörande i olika medlemsstater (EGT L 225, s. 6; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 25).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Okresný súd Dunajská Streda (Slovenien) den 27 januari 2015 – ERGO Poistovňa, a. s. mot Alžbeta Barlíková

(Mål C-48/16)

(2016/C 136/19)

Rättegångsspråk: slovenska

Hänskjutande domstol

Okresný súd Dunajská Streda

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: ERGO Poistovňa, a. s.

Svarande: Alžbeta Barlíková

Tolkningsfrågor

1. Ska uttrycket ”avtalet mellan tredje man och huvudmannen inte kommer att fullföljas” i artikel 11 i rådets direktiv 86/653/EEG av den 18 december 1986 ⁽¹⁾ om samordning av medlemsstaternas lagar rörande självständiga handelsagenter (nedan kallat direktiv 86/653) tolkas så, att det omfattar
 - a) fullständig underlåtenhet att fullfölja avtalet, och således även det fall där varken huvudman eller tredje man ens delvis tillhandahåller de tjänster som framgår av avtalet, eller
 - b) även delvis underlåtenhet att fullfölja avtalet, och således, till exempel, om den fastställda omsättningen inte uppnås eller om avtalet i förekommande fall inte upprätthålls under den fastställda perioden?
2. För det fall tolkningen enligt led b i den första tolkningsfrågan är korrekt, ska artikel 11.2 i direktiv 86/653 då tolkas så, att den klausul i handelsagenturavtalet enligt vilken agenten ska återbetala en proportionerlig andel av sin provision om avtalet mellan agenten och tredje man inte har fullföljts i den förväntade omfattningen, det vill säga i den omfattning som framgår av handelsagenturavtalet, inte utgör en avvikelse till men för agenten?
3. Ska det i samband med prövningen av situationer – såsom den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen – för att fastställa huruvida ”orsaker som huvudmannen [kan] klandras för” i den mening som avses i artikel 11.1 andra strecksatsen i direktiv 86/653 föreligger
 - a) endast tas hänsyn till de rättsliga omständigheter som direkt har lett till att avtalet har upphört att gälla (till exempel på grund av att tredje man har underlåtit att fullgöra sina avtalsenliga åtaganden), eller
 - b) ska det även prövas huruvida dessa rättsliga omständigheter är resultatet av huvudmannens agerande i rättsförhållanden med nämnda tredje man, varpå tredje man till följd av detta agerande har tappat förtroendet för huvudmannen och som en konsekvens därav har underlåtit att fullgöra sitt åtagande enligt det avtal som ingicks med huvudmannen?

⁽¹⁾ EGT L 382, s. 17 (svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 150).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern)
den 27 januari 2016 – Unibet International Limited mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi
Hivatal**

(Mål C-49/16)

(2016/C 136/20)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Unibet International Limited

Motpart: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Hivatal

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 56 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat FEUF) tolkas så, att den utgör hinder för en nationell åtgärd som innebär att lagstiftningen i en medlemsstat, när ett anbudsförfarande i förekommande fall inleds för att tilldela en koncession eller när ett anbud som har lämnats för att tilldelas koncessionen antas, visserligen säkerställer att det finns en teoretisk möjlighet för varje aktör som uppfyller de lagstadgade kraven – även en aktör som är etablerad i en annan medlemsstat – att tilldelas koncessionen för att tillhandahålla icke-avreglerade speltjänster på internet, antingen genom ett offentligt upphandlingsförfarande eller genom att anbud lämnas, men medlemsstaten i fråga i själva verket inte inleder något anbudsförfarande för att tilldela koncessionen och tjänsteleverantören i praktiken inte heller har någon möjlighet att lämna anbud, och myndigheterna i medlemsstaten trots detta slår fast att tjänsteleverantören har gjort sig skyldig till en överträdelse av de rättsliga bestämmelserna genom att denne har tillhandahållit tjänsten utan det tillstånd som bygger på koncessionen och ålägger denne en sådan administrativ påföljd som föreskrivs i lagstiftningen (förhindrad tillgång under viss tid samt böter vid upprepad överträdelse)?
2. Utgör artikel 56 FEUF hinder för att en medlemsstat inför bestämmelser som är överordnade ur ett nationellt rättsligt perspektiv, vilka ger hasardspelsaktörer en teoretisk möjlighet att tillhandahålla gränsöverskridande speltjänster på internet, samtidigt som dessa aktörer i själva verket inte kan erhålla de tillstånd från myndigheterna som krävs för att tjänsterna ska få tillhandahållas, på grund av att det saknas underordnade tillämpningsföreskrifter i medlemsstaten i fråga?
3. Om den hänskjutande domstolen mot bakgrund av svaren på de föregående frågorna finner att medlemsstatens åtgärd är oförenlig med artikel 56 FEUF, handlar då denna domstol på ett sätt som är förenligt med unionsrätten om den anser att artikel 56 FEUF utgör hinder för såväl den överträdelse av rättsregler som slagits fast i de myndighetsbeslut som fattats i medlemsstaten, på grund av att tjänsten har tillhandahållits utan tillstånd, som för den administrativa påföljd som ålagts på grund av denna överträdelse (ingen tillgång under viss tid samt böter vid upprepad överträdelse)?

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Noord-Holland (Nederländerna) den
28 januari 2016 – Stryker EMEA Supply Chain Services BV mot Inspecteur van de Belastingdienst/
Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond**

(Mål C-51/16)

(2016/C 136/21)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Noord-Holland

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Stryker EMEA Supply Chain Services BV

Motpart: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

Frågor

- 1) Ska nummer 9021 i KN tolkas så, att implantatskruvar av den typ som beskrivs i punkt 4 ovan, som uteslutande är avsedda att anbringas inne i människokroppen för att behandla frakturer och fästa proteser, kan klassificeras enligt detta nummer?
- 2) Är förordning nr 1212/2014 ⁽¹⁾ giltig?

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1212/2014 av den 11 november 2014 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen (EUT L 329, s. 3).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Biróság
(Ungern) den 29 januari 2016 – "SEGRO" Kft. mot Vas Megeyi Kormányhivatal Sárvári Járási
Földhivatala**

(Mål C-52/16)

(2016/C 136/22)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Biróság

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: "SEGRO" Kft.

Motpart: Vas Megeyi Kormányhivatal Sárvári Járási Földhivatala

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artiklarna 49 FEUF och 63 FEUF och artiklarna 17 och 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att de utgör hinder för lagstiftning i en medlemsstat såsom den i det nationella målet, vilken – utan att beakta andra kriterier – inför en skyldighet att ur fastighetsregistret stryka registreringen av nyttjanderätter till jordbruksfastigheter för kommersiella bolag och för fysiska personer som inte är närstående till ägaren, utan att samtidigt stadga om ersättning till de före detta nyttjanderättshavarna för deras ekonomiska förluster, en ersättning som fastän den inte kan utkrävas inom ramen för avtalsförhållandet ändå har sin grund i giltiga avtal?

- 2) Ska artiklarna 49 FEUF och 63 FEUF och artiklarna 17 och 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att de utgör hinder för lagstiftning i en medlemsstat som – utan att beakta andra kriterier – inför en skyldighet att ur fastighetsregistret stryka registreringen av nyttjanderätter till jordbruksfastigheter för kommersiella bolag och för fysiska personer som är närstående till ägaren, vilka grundade sig på avtal som ingicks före den 30 april 2014, samtidigt som den stadgar om ersättning till de före detta nyttjanderättshavarna för deras ekonomiska förluster, en ersättning som fastän den inte kan utkrävas inom ramen för avtalsförhållandet ändå har sin grund i giltiga avtal?

Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Förenade kungariket) den 10 februari 2016 – Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited mot Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Mål C-72/16)

(2016/C 136/23)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited

Motparter: Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör artiklarna 49, 56 eller 63 FEUF hinder för sådan lagstiftning som Part 8ZA CTA 2010 som reglerar möjligheten att dra av utgifter från beskattningsbara vinster i Förenade kungariket för ett bolag som utför borrhning åt oljeindustrin (nedan kallad en oljeentreprenör) vilka uppkommit i en verksamhet (nedan kallad den berörda verksamheten) med användning av vissa slag av tillgångar (nedan kallade relevanta tillgångar) som hyrs ut av en person som är "anknuten" till oljeentreprenören och som:
- 1.1. vid beräkningen av vinsterna i den berörda verksamheten inför ett förutbestämt tak för avdragsrätten avseende betalningar för hyra av relevanta tillgångar av anknutna personer som beräknats med ledning av den ursprungliga kostnaden för den förhyrda tillgången,
 - 1.2. innebär att den del av betalningarna som underkänts på grund av taket får dras av från beskattningsbara vinster i Förenade kungariket (i förekommande fall) som genererats av oljeentreprenören eller andra bolag i samma koncern som inte härrör från en berörd verksamhet och
 - 1.3. öronmärker vinsterna i den berörda verksamheten genom att förbjuda att kostnader som uppkommit i Förenade kungariket eller både i Förenade kungariket och annorstädes inom andra verksamheter i oljeentreprenörens koncern dras av från vinster i den berörda verksamheten men som tillåter att de dras av från andra eventuella vinster?

- 2) Utgör artiklarna 49, 56 eller 63 FEUF hinder för sådan lagstiftning i fall när:
- 2.1. en oljeentreprenör som är föremål för bolagsbeskattning i Förenade kungariket hyr tillgångarna av ett anknutet bolag som inte är föremål för bolagsbeskattning i Förenade kungariket och som är stiftat och har sitt säte i en annan medlemsstat och/eller
 - 2.2. när omständigheterna är sådana som anges i punkt 2.1 ovan men även oljeentreprenören har stiftats och har sitt säte i denna andra medlemsstat och/eller
 - 2.3. oljeentreprenören som är föremål för bolagsbeskattning i Förenade kungariket är dotterbolag till moderbolag i Förenade kungariket som har ytterligare ett dotterbolag som inte är föremål för bolagsbeskattning och som stiftats och har sitt säte i ett tredjeland och oljeentreprenören hyr tillgångarna av dotterbolaget i detta tredjeland och/eller
 - 2.4. varje annan relevant kombination av etableringsort/tillämplig beskattningsordning för oljeentreprenören och/eller för den som hyr ut sina tillgångar?
- 3) Skulle något av svaren på ovanstående frågor bli ett annat om generellt och/eller i klagandena särskilda fall koncerner som äger oljeplattformar och som utför borrningstjänster inte har några betydande nettovinster i Förenade kungariket utom från borrning?
- 4) Skulle något av svaren på ovanstående frågor bli ett annat om syftet med de angripna bestämmelserna var att förhindra undandragande av skatt, ett undandragande som sker genom att inrätta en konstlad uppdelad bolagsstruktur som inte hade någon självständig ekonomisk betydelse utanför koncernen?

Begäran om förhandsavgörande framställd av tribunal administratif de Montreuil (Frankrike) den 12 februari 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine mot Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

(Mål C-80/16)

(2016/C 136/24)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal administratif de Montreuil

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: ArcelorMittal Atlantique et Lorraine

Motpart: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Tolkningsfrågor

- 1) Har Europeiska kommissionen – genom att i sitt beslut 2011/278/EU ⁽¹⁾ från produktriktmärket för råjärn undanta utsläpp som kommer från återanvändning av restgaser i elproduktion – underlåtit att ta vederbörlig hänsyn till artikel 10a.1 i direktiv 2003/87/EG ⁽²⁾ om regler för bestämmande av förhandsriktmärken, och särskilt syftet effektiv energiåtervinning från restgaser och möjligheten att bevilja gratis utsläppsrätter avseende el som produceras med hjälp av restgaser?

- 2) Har kommissionen, genom att i detta beslut grunda sig på uppgifter från BREF om järn och stål och LDSD 2007 för att bestämma produktmärke för råjärn, åsidosatt sin skyldighet att använda de mest exakta och aktuella vetenskapliga uppgifter som finns tillgängliga och/eller principen om god förvaltning?
- 3) Om det visar sig att Europeiska kommissionen i sitt beslut 2011/278/EU valt att inkludera en fabrik som samtidigt producerar både sintrad järnmalm och pellets i referensanläggningarna vid bestämningen av produktmärke för sintrad järnmalm, utgör detta en omständighet som gör att produktmärke ska anses rättsstridigt?
- 4) Har kommissionen åsidosatt motiveringskyldigheten enligt artikel 296 i Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt genom att i detta beslut inte tydligt ange varför den gjort detta val?

-
- ⁽¹⁾ Kommissionen beslut 2011/278/EU av den 27 april 2011 om fastställande av unionstäckande övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter enligt artikel 10a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87 (EUT L 130, s. 1).
 - ⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EUT L 275, s. 32).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarien) den 12 februari 2016 – Heta Asset Resolution Bulgaria mot Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Mål C-83/16)

(2016/C 136/25)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Sofia-grad

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Heta Asset Resolution Bulgaria

Motpart: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 161.5 och artikel 210.3 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽¹⁾ av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen tolkas så, att exportör av varor från gemenskapens tullområde är den som är etablerad i detta område och som är part i ett avtal om försäljning av varorna till en person som är etablerad i tredjeland när avtalet utgör grunden till att varorna hänförs till ett tullförfarande för export enligt samma förordning?

2. Ska artikel 161.1 och artikel 210.1 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen tolkas så, att en export är för handen och en tullskuld vid export uppkommer under sådana omständigheter som dem i det nationella målet avseende ett fartyg (yacht) vars flaggstat är en medlemsstat, bara på grund av ett avtal om försäljning till en person som är etablerad i tredjeland och fartygets avregistrering från medlemsstatens sjöfartsregister?
3. Ska artikel 795.1 tredje stycket b i [kommissionens] förordning (EEG) nr 2454/93⁽²⁾ av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen tolkas så, att ett avtal om försäljning av ett fartyg till en person etablerad i tredjeland och fartygets avregistrering från medlemsstatens sjöfartsregister utgör tillräckliga bevis, i den mening som avses i den bestämmelsen, vid export av fartyg (yacht) vars flaggstat är en medlemsstat under sådana omständigheter som dem i det nationella målet?
4. Följer det av artikel 795.1 tredje stycket b och fjärde stycket [i förening med] artikel 796.1 b i förordning (EEG) nr 2454/93, att den aktuella behöriga tullmyndighetens bedömning [av förekomsten av] tillräckliga bevis enligt artikel 796da.4 i samma förordning, under sådana omständigheter som dem i det nationella målet, är bindande och inte ska vara föremål för kontroll av den tullmyndighet som är behörig att ta emot en tulldeklaration i efterhand i den mening som avses i den första bestämmelsen?

⁽¹⁾ EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1.

Överklagande ingett den 19 februari 2016 av Republiken Polen av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 3 december 2015 i mål T-367/13, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen

(Mål C-105/16 P)

(2016/C 136/26)

Rättegångsspråk: *polska*

Parter

Klagande: Republik Polen (ombud: B. Majczyna)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara tribunalens dom av den 3 december 2015 i mål T-367/13, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen, i den del den där gjorda första anmärkningen avseende kravet, att använda minst 50 procent av medlen för omstruktureringsverksamheterna, inom ramen för den första grunden för ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut 2013/214/EU av den 2 maj 2013 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (delgivet med nr K(2013) 2436)⁽¹⁾, tillbakavisades,

- ogiltigförklara kommissionens genomförandebeslut 2013/214/EU av den 2 maj 2013 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU), i den del de utgifter som Republiken Polen anmält som stöd till delvis självförsörjande jordbruk korrigerats med 11 procent till 4 583 950,92 euro respektive 39 583 726,30 euro, och

- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Republiken Polen har yrkat ogiltigförklaring av tribunalens dom av den 3 december 2015 i mål T-367/13, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen, i den del den där gjorda första anmärkningen avseende kravet, att använda minst 50 procent av medlen för omstruktureringsverksamheterna, inom ramen för den första grunden för ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut 2013/214/EU av den 2 maj 2013 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (delgivet med nr K(2013) 2436), tillbakavisades. Denna stat har också yrkat ogiltigförklaring av ovannämnda beslut i den del de utgifter som Republiken Polen anmält som stöd till delvis självförsörjande jordbruk korrigerats med 11 procent till 4 583 950,92 euro respektive 39 583 726,30 euro, samt yrkat att kommissionen ska förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

I den överklagade domen ogillade tribunalen Republikens Polens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut som innebär att vissa utgifter som verkställts av Republiken Polen avseende stöd till delvis självförsörjande jordbruk korrigerats med 8 292 783,94 euro och 71 610 559,39 euro.

Kommissionen har anmärkt att Republiken Polen gjort sig skyldig till fem åsidosättanden avseende utgifter för stöd till delvis självförsörjande jordbruk, däribland åsidosättande av kravet i artikel 33b i förordning nr 1257/1999⁽²⁾, att lantbrukaren måste använda minst 50 procent av medlen för omstruktureringsverksamheterna. Det var på grundval av detta åsidosättande som kommissionen utförde en extrapolerad korrigerings med 11 procent av de anmälda utgifterna för stöd till delvis självförsörjande jordbruk. Denna korrigerings motsvarar den procentsats av de anmälningar där det vid en av kommissionen utförd stickprovskontroll av 100 anmälningar visade sig att kravet, att använda hälften av stödet till omstruktureringsverksamheterna, inte var uppfyllt.

I detta avseende har Republiken Polen mot den överklagade domen gjort gällande en felaktig tillämpning av artikel 33b i förordning nr 1257/1999, eftersom beviljandet av stöd till delvis självförsörjande jordbruk förutsätter att minst 50 procent av medlen till omstruktureringsverksamheterna används trots att detta krav inte föreskrivs i unionsrätten.

Den felaktiga tillämpningen av den ovannämnda bestämmelsen medförde att tribunalen utgick från att kommissionen hade fog för sitt antagande att Republiken Polen enbart hade rätt att bevilja de ursprungliga stödansökningarna i vilka de gynnade jordbrukarna särskilt förpliktat sig att använda minst 50 procent av medlen till omstruktureringsverksamheterna.

Anmärkningen avseende åsidosättandet av kravet att jordbrukaren måste använda minst 50 procent av medlen till omstruktureringsverksamheterna, utgör grund för den extrapolerade korrigeringen på 11 procent av de anmälda utgifterna för stöd till delvis självförsörjande jordbruk.

Enligt Republiken Polen framgår inte kravet att jordbrukaren måste använda minst 50 procent av medlen till omstruktureringsverksamheterna av unionsrätten. Inte i någon av de unionsrättsliga bestämmelserna avseende förutsättningarna för beviljande av stöd till delvis självförsörjande jordbruk föreskrivs det något krav på att jordbrukaren måste använda minst 50 procent av medlen till omstruktureringsverksamheterna. Artikel 33b i förordning nr 1257/1999 föreskriver inte något sådant krav. Ett sådant krav från kommissionen återfinns inte heller i förordning nr 141/2004⁽³⁾, om särskilda åtgärder för landsbygdsutveckling, som återfinns i kapitel IXa i förordning nr 1257/1999.

Därför har de polska myndigheterna inte brustit i sin skyldighet att kontrollera att de ovannämnda kraven för beviljande av stöd vad gäller åtgärder för "Främjande av delvis självförsörjande jordbruk" varit uppfyllda. Den av kommissionen utförda korrigeringen i förhållande till detta åsidosättande är således inte motiverad. Tribunalen har följaktligen felaktigt ogillat Republiken Polens talan om ogiltigförklaring av genomförandebeslut 2013/214/EU, i den del utgifter som Republiken Polen anmält som stöd till delvis självförsörjande jordbruk korrigerats med 11 procent.

⁽¹⁾ EUT L 123, s. 11.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, s. 80).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 141/2004 av den 28 januari 2004 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1257/1999 när det gäller övergångsbestämmelser om landsbygdsutveckling för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (EUT L 24, s. 25).

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 28 januari 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-60/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/27)

Rättegångsspråk: grekiska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 93, 29.3.2014.

Beslut meddelat av domstolens ordförande (nionde avdelningen) den 18 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Okresný súd Prešov – Slovakien) – Helena Kolcunová mot Provident Financial s. r. o.

(Mål C-610/14)⁽¹⁾

(2016/C 136/28)

Rättegångsspråk: slovakiska

Domstolens ordförande på nionde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 118, 13.4.2015

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 15 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Augstākā tiesa – Lettland) – Förfarande inlett av Valsts ieņēmumu dienests, i närvaro av: SIA "Latspas"

(Mål C-204/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/29)

Rättegångsspråk: lettiska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 228, 13.7.2015.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolen den 15 januari 2016 – Europeiska kommissionen mot Rumänien

(Mål C-306/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/30)

Rättegångsspråk: rumänska

Ordföranden på domstolen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 311, 21.9.2015

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 5 februari 2016 – (begäran om förhandsavgörande av High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) – Förenade konungadömet) – The Queen, på begäran av Nutricia Limited mot Secretary of State for Health

(Mål C-445/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/31)

Rättegångsspråk: engelska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 354, 26.10.2015

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens den 18 december 2015 – Europeiska kommissionen mot Siderurgica Latina Martin SpA (SLM), Ori Martin SA

(Mål C-522/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/32)

Rättegångsspråk: italienska

Ordföranden på domstolen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 406, 7.12.2015

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Advance Magazine Publishers mot harmoniseringskontoret –
Selecciones Americanas (VOGUE CAFÉ)

(Mål T-40/09) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Gemenskapsordmärket VOGUE CAFÉ — De äldre nationella figurmärkena Vogue och VOGUE studio samt ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket VOGUE — Verkligt bruk av de äldre varumärkena — Artikel 42.2 i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 136/33)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Förenta staterna) (ombud: T. Alkin, barrister)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: initialt R. Pethke och D. Botis, sedan I. Harrington)

Motpart vid överklagandenämnden: Selecciones Americanas, SA (Sitges, Spanien)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 19 november 2008 i ärende R 0280/2008-4, angående ett invändningsförfarande mellan Selecciones Americanas, SA och Advance Magazine Publishers, Inc.

Domslut

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken vad gäller yrkandet om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 19 november 2008 i ärende R 0280/2008-4, att det föreligger en risk för förväxling mellan det sökta gemenskapsvarumärket VOGUE CAFÉ och det spanska figurmärket VOGUE studio, registrerat under nummer 2529728.
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Advance Magazine Publishers, Inc. förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 82, 4.4.2009.

Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – EGL m.fl. mot kommissionen

(Mål T-251/12) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse konstateras av artikel 101 FEUF — Prissättning — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Avgränsning av marknaden — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Samarbete — Partiell immunitet mot böter)

(2016/C 136/34)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: EGL, Inc. (Houston, Förenta staterna), Ceva Freight (UK) Ltd (Ashby de la Zouch, Förenade kungariket) och Ceva Freight Shanghai Ltd (Shanghai, Kina) (ombud: inledningsvis M. Brealey, QC, S. Love, barrister, M. Pullen, D. Gillespie och R. Fawcett-Feuillet, solicitors, därefter M. Brealey, S. Love, M. Pullen, R. Fawcett Feuillet och M. Boles, solicitors, och slutligen M. Brealy och M. Pullen)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Bottka och P. Van Nuffel, biträdda av S. Kingston, barrister)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C (2012) 1959 final av den 28 mars 2012 om ett förfarande för tillämpning av artikel 101 FEUF och av artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/39462 – speditionstjänster), i den mån beslutet rör sökandena, samt, i andra hand, nedsättning av de böter som sökandena påförts genom beslutet.

Domslut

- 1) *Talan ogillas*
- 2) *EGL, Inc., Ceva Freight (UK) Ltd och Ceva Freight Shanghai Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 227, 28.7.2012.

Tribunalens dom av den 19 februari 2016 – Kühne + Nagel International m.fl. mot kommissionen (Mål T-254/12) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse konstateras av artikel 101 FEUF — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Felaktig bedömning — Överträdelsens varaktighet — Bötesbelopp — Punkt 13 i 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Försäljningsvärde — Förmildrande omständigheter — Proportionalitet — Rätt till försvar)

(2016/C 136/35)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Kühne + Nagel International AG (Feusisberg, Schweiz), Kühne + Nagel Management AG (Feusisberg), Kühne + Nagel Ltd (Uxbridge, Förenade kungariket), Kühne + Nagel Ltd (Shanghai, Kina), och Kühne + Nagel Ltd (Hong Kong, Kina) (ombud: advokaterna U. Denzel, C. Klöppner och C. von Köckritz)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis C. Hödlmayr, N. von Lingen och G. Meessen, därefter C. Hödlmayr, G. Meessen och A. Dawes.)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C (2012) 1959 final av den 28 mars 2012 om ett förfarande för tillämpning av artikel 101 FEUF och av artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/39462 – speditionstjänster), i den mån beslutet rör sökandena, samt, i andra hand, nedsättning av de böter som sökandena påförts genom beslutet.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*

- 2) Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd (Uxbridge), Kühne + Nagel Ltd (Shanghai) och Kühne + Nagel Ltd (Hong Kong) ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 227, 28.7.2012.

Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – UTi Worldwide m.fl. mot kommissionen

(Mål T-264/12) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som påverkar tjänstens slutpris — Felaktig bedömning — Bevis — Inverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Märkbar effekt på konkurrensen — Bötesbelopp — Överträdelsens allvar — Proportionalitet — Solidariskt ansvar — Full prövningsrätt)

(2016/C 136/36)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: UTi Worldwide, Inc. (Tortola, Förenade kungariket), UTi Nederland BV (Schiphol, Nederländerna) och UTi Worldwide (UK) Ltd (Reading, Förenade kungariket) (ombud: advokaten P. Kirch)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Biolan, V. Bottka och G. Meessen)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2012)1959 slutligt av den 28 mars 2012 om ett förfarande enligt artikel 101 [FEUF] och artikel 53 i EES-avtalet (mål COMP/39462 – Flygspedition), i den del det rör sökandena och, i andra hand, begäran om ändring av de böter sökandena ålagts i samband med detta förfarande.

Domslut

- 1) Kommissionens beslut C(2012)1959 slutligt av den 28 mars 2012 om ett förfarande enligt artikel 101 [FEUF] och artikel 53 i EES-avtalet (mål COMP/39462 – Flygspedition) ogiltigförklaras i den del de böter som ålagts UTi Worldwide, Inc. Överstiger de böter som ålagts UTi Nederland BV och UTi Worldwide (UK) Ltd.
- 2) Det totala beloppet av de böter som ålagts UTi Worldwide i artikel 2.2 i beslut C(2012)1959 slutligt fastställs till 2 965 000 euro, då beloppet av de böter som ska tillskrivas UTi Worldwide enligt första raden i artikel 2.2 j i nämnda beslut fastställs till 1 692 000 euro.
- 3) Talan ogillas i övrigt.
- 4) UTi Worldwide, UTi Nederland och UTi Worldwide (UK) ska bära nio tiondelar av sina egna rättegångskostnader och ersätta nio tiondelar av Europeiska kommissionens rättegångskostnader.
- 5) Kommissionen ska bära en tiondel av sina egna rättegångskostnader och ersätta en tiondel av UTi Worldwides, UTi Nederlands och UTi Worldwides (UK) rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 235, 4.8.2012.

Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Schenker mot kommissionen(Mål T-265/12)⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på slutpriset — Bevis som finns i en ansökan om immunitet — Sekretesskyddet för brevväxling mellan en advokat och dennes klient — Etiska regler om lojalitetsplikt och förbud mot dubbel representation — Förvaltningsansvar — Påverkan på handeln mellan medlemsstater — Ansvar för det rättsstridiga handlandet — Bolagens val — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Likabehandling — Samarbete — Förlikning — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)

(2016/C 136/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Schenker Ltd (Feltham, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian, samt D. Colgan och T. Morgan, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Dawes och N. von Lingen, därefter A. Dawes och G. Meessen, biträdda av B. Kennelly och H. Mussa, barristers)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2012) 1959 slutlig, av den 28 mars 2012 rörande ett förfarande enligt artikel 101 [FEUF] och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/39462 – Spedition), i den mån det rör sökanden, samt en begäran om ändring av de böter som ålagts sökanden i detta beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Schenker Ltd ska bära rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Deutsche Bahn m.fl. mot kommissionen(Mål T-267/12)⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Bevisning som återfanns i ansökan om immunitet — Sekretesskydd för kommunikation mellan advokater och klienter — Etiska regler angående lojalitetsplikt och ett förbud mot dubbel representation — Förvaltaruppdrag — Ansvar för överträdelsen — Val av bolag — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Likabehandling — Samarbete — Delvis immunitet mot böter — Obegränsad behörighet — Transaktion — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)

(2016/C 136/38)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Deutsche Bahn AG (Berlin, Tyskland), Schenker AG (Essen, Tyskland), Schenker China Ltd (Shanghai, Kina) och Schenker International (HK) Ltd (Hong Kong, Kina) (ombud: advokaterna F. Montag, B. Kacholdt, F. Hoseinian, samt D. Colgan och T. Morgan, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Dawes et N. von Lingen, därefter A. Dawes och G. Meessen, biträdda av B. Kennelly och H. Mussa, barristers)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2012) 1959 slutligt av den 28 mars 2012, angående ett förfarande enligt artikel 101 FEUF och artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/39462 – Spedition), i den mån det berör sökandena, samt en talan om ändring av de böter som påförts sökandena genom detta beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd och Schenker International (HK) Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 29 februari 2016 – Panalpina World Transport (Holding) m.fl. mot kommissionen

(Mål T-270/12) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Internationella flygspeditionstjänster — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 101 FEUF konstateras — Prisfastställelse — Tilläggsavgifter och prissättningsmekanismer som har en inverkan på det slutliga priset — Böter — Proportionalitet — Överträdelsens allvar — Likabehandling — Motiveringsskyldighet — Transaktion — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter)

(2016/C 136/39)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Panalpina World Transport (Holding) Ltd (Basel, Schweiz), Panalpina Management AG (Basel), Panalpina China Ltd (Hong Kong, Kina) (ombud: S. Mobley, A. Stratakis, T. Grimmer och B. Smith, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Bottka, G. Meessen och P. Van Nuffel, biträdda av C. Thomas, solicitor)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2012) 1959 slutligt av den 28 mars 2012, angående ett förfarande enligt artikel 101 FEUF och artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/39462 – Spedition), i den mån det berör sökandena, samt en talan om ändring av de böter som påförts sökandena genom detta beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*

2) *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG och Panalpina China Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Simet mot kommissionen

(Mål T-15/14) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Retroaktiv kompensation för allmännyttiga tjänster som beviljats av italienska myndigheter — Interregionala busstransporttjänster som tillhandahållits mellan 1987 och 2003 — Beslut i vilket stödet förklaras oförenligt med den inre marknaden — Bibehållandet av en skyldighet avseende allmännyttiga tjänster — Beviljande av ersättning — Förordning (EEG) nr 1191/69)

(2016/C 136/40)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Simet SpA (Rossano Calabro, Italien) (ombud: advokaterna A. Clarizia, C. Varrone och P. Clarizia)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Conte, D. Grespan och P.-J. Loewenthal)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2014/201/EU slutlig av den 2 oktober 2013 om den ersättning som Simet SpA erhållit för utförande av allmännyttiga transporttjänster mellan 1987 och 2003 [stöd SA.33037 (2012/C) Italien] (EUT L 114, 2014, s. 67).

Domslut

1) *Talan ogillas.*

2) *Simet SpA ska bära sina egna rättegångskostnader samt ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 52, 22.2.2014.

Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Secop mot kommissionen

(Mål T-79/14) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Undsättning av företag i svårigheter — Stödåtgärd i form av en statlig garanti — Beslut i vilket stödet förklaras förenligt med den inre marknaden — Det formella granskningsförfarandet har inte inletts — Allvarliga svårigheter — De berörda parternas processuella rättigheter)

(2016/C 136/41)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Secop GmbH (Flensburg, Tyskland) (ombud: advokaterna U. Schnelle och C. Aufdermauer)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Armati, T. Maxian Rusche och R. Sauer)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C (2013) 9119 final av den 18 december 2013 om det statliga stödet SA.37640 – Undsättningsstöd till ACC Compressors SpA – Italien.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Secop GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna*

⁽¹⁾ EUT C 85, 22.3.2014.

Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – Peri mot harmoniseringskontoret (Multiprop)

(Mål T-538/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Multiprop — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009 — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet)

(2016/C 136/42)

Rättegångsspråk: tyska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Peri GmbH (Weißenhorn, Tyskland) (ombud: advokaterna M. Eck och A. Bognár)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: inledningsvis A. Pohlmann, därefter S. Hanne)

Saken

Överklagande av ett beslut av harmoniseringskontorets första överklagandenämnd av den 29 april 2014 (ärende R 1661/2013-1), rörande en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Multiprop.

Domslut

- 1) *Överklagandet ogillas.*
- 2) *Peri GmbH ska bära rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 329, 22.9.2014.

Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – BrandGroup mot harmoniseringskontoret – Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele (SPEZOOMIX)

(Mål T-557/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SPEZOOMIX — Det äldre gemenskapsordmärket Spezi — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 136/43)

Rättegångsspråk: tyska

Rättegångsdeltagare

Klagande: BrandGroup GmbH (Bechtsrieth, Tyskland) (ombud: advokaten T. Raible)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: inledningsvis G. Schneider och A. Schifko, därefter A. Schifko)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG (Augsburg, Tyskland) (ombud: advokat R. Schlecht)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 15 maj 2014 (ärende R 941/2013-1), om ett invändningsförfarande mellan Brauerei S. Riegele, Inh. Riegele KG och BrandGroup GmbH.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) BrandGroup GmbH ska bära rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 339, 29.9.2014.

Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-675/14) ⁽¹⁾

(EUGFJ — Garantisektionen — EFGJ och EJFLU — Utgifter som undantagits från finansiering — Betalningar som verkställts av Spanien — Schablonmässiga finansiella korrigeringar — Finansiella punktkorrigeringar — Förlängning av den finansiella korrigeringen med en period som infaller efter det meddelande som avses i artikel 11.1 i förordning (EG) nr 885/2006)

(2016/C 136/44)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: M. J. García-Valdecasas Dorrego. Abogado del Estado)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: I. Galindo Martín och D. Triantafyllou)

Intervenient till stöd för sökanden: Republiken Lettland (ombud: I. Kalniņš och D. Pelše)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut 2014/458/EU av den 9 juli 2014 om undantagande av vissa betalningar från EU-finansiering som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 205, s. 62), avseende betalningar som Konungariket Spanien har verkställt till ett belopp på 2 713 208,07 euro.

Domslut

- 1) *Talan* ogillas.

- 2) Konungariket Spanien ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.
- 3) Republiken Lettland ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 388, 3.11.2014.

Tribunalens dom av den 3 mars 2016 – Ugly mot harmoniseringskontoret – Group Lottuss (COYOTE UGLY)

(Mål T-778/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket COYOTE UGLY — Relativa registreringshinder — Upphävande av det äldre gemenskapsordmärket — Artikel 8.1 a och b i förordning (EG) nr 207/2009 — Oregistrerat varumärke föreligger inte — Artikel 8.4 i förordning nr 207/2009 — Notoriskt känt varumärke i den mening som avses i artikel 6 bis i Pariskonventionen föreligger inte — Artikel 8.2 c i förordning nr 207/2009)

(2016/C 136/45)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Ugly Inc. (New York, Förenta staterna) (ombud: T. St Quintin, barrister, K. Gilbert och C. Mackey, solicitors)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: A. Lukošiuėte)

Motpart vid överklagandenämnden: Group Lottuss Corp., SL (Barcelona, Spanien)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets femte överklagandenämnd den 16 september 2014 (ärende R 1369/2013-5) om ett invändningsförfarande mellan de Ugly, Inc. och Group Lottuss Corp.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Ugly, Inc ska bära rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 26, 26.1.2015.

Tribunalens dom av den 21 januari 2016 – Spokey mot harmoniseringskontoret – Leder Jaeger (SPOKeY)

(Mål T-846/14) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsfigurmärket SPOKeY — Det äldre gemenskapsordmärket SPOOKY — Delvis ogiltighetsförklaring — Artikel 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009 — Bevisvärdering — Artikel 76.1 i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet — Artikel 75 i förordning nr 207/2009)

(2016/C 136/46)

Rättegångsspråk: polska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Spokey sp. z o.o. (Katowice, Polen) (ombud: advokat B. Matusiewicz-Kulig)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: K. Zajfert och A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden: Leder Jaeger GmbH (Siegen, Tyskland)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringskontoret den 29 oktober 2014 (ärende R 525/2014-4) om ett invändningsförfarande mellan Leder Jaeger GmbH och Spokey sp. z o.o.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Spokey sp. z o.o. ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 65, 23.2.2015.

Tribunalens dom av den 1 mars 2016 – 1&1 Internet mot harmoniseringskontoret – Unoe Bank (1e1)

(Mål T-61/15) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering av gemenskapsordmärket 1e1 — Det äldre nationella ordmärket UNO E och det äldre nationella figurmärket unoe — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 136/47)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: 1&1 Internet AG (Montabaur, Tyskland) (ombud: advokaten G. Klopp)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: L. Rampini)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Unoe Bank, SA (Madrid, Spanien) (ombud: advokaten N. González-Alberto Rodríguez)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 4 december 2014 (ärende R 101/2014-5) om ett invändningsförfarande mellan Unoe Bank, SA och 1&1 Internet AG.

Domslut

- 1) Det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 4 december 2014 (ärende R 101/2014-5) om ett invändningsförfarande mellan Unoe Bank, SA och 1&1 Internet AG ogiltigförklaras.

- 2) Harmoniseringskontoret ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som orsakats 1&1 Internet AG.
- 3) Unoe Bank, SA ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 107, 30.3.2015.

Tribunalens dom av den 23 februari 2016 – Pirelli Tyre mot harmoniseringskontoret (Däck för fordonshjul, m.fl.)

(Förenade målen T-279/15 – T-282/15) ⁽¹⁾

(Gemenskapsformgivning — Gemenskapsformgivning som utgörs av pneumatiska däck för fordonshjul — Ansökan om förnyelse och avförande av gemenskapsformgivning har ej skett då registreringen löpt ut — Ansökan om återställande av försutten tid och ansökan om förnyelse av formgivning)

(2016/C 136/48)

Rättegångsspråk: italienska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Pirelli Tyre SpA (Milano, Italien) (ombud: advokaterna D. Caneva och G. Fucci)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: P. Bullock)

Saken

Talan i fyra mål om överklagande av de beslut som meddelades av harmoniseringskontorets tredje överklagandenämnd den 8 januari 2015 (ärendena R 1285/2014-3 och R 1286/2014-3), och den 11 februari 2015 (ärendena R 1287/2014-3 et R 1288/2014-3) om ansökningar om återställande av försutten tid.

Domslut

- 1) Talan ogillas i samtliga mål.
- 2) Pirelli Tyre SpA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 270, 17.8.2015.

Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – InAccess Networks Integrated Systems mot kommissionen

(Mål T-82/15) ⁽¹⁾

(Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007 – 2013) — Bidragsavtal för projektet ATRACO — Debetnotor och beslut i skrivelserna — Anledning saknas att döma i saken i vissa delar — Tvistens avtalsrättsliga karaktär — Delvis avvisning)

(2016/C 136/49)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Amarousio, Grekland) (ombud: J. Grayston, solicitor, advokaterna P. Gjørtler och G. Pandey)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Di Paolo och J. Estrada de Solà)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut i skrivelse av den 11 december 2014 genom vilket kommissionen fastställde sitt beslut att inte finansiera de utgifter som sökanden hade åberopat, kommissionens beslut i debetnotan 3241211514 av den 23 oktober 2012 och kommissionens beslut i skrivelsen av den 7 december 2012, genom vilket sökanden anmodades att återbetala de erhållna medlen och betala 12 814,10 euro i avtalsvite.

Avgörande

- 1) Det saknas anledning att pröva de yrkanden som avser kommissionens beslut i skrivelse av den 7 oktober 2012 och debetnotan av den 23 oktober 2012.
- 2) Talan avvisas i övrigt eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
- 3) InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 155, 11.5.2015.

Tribunalens beslut av den 16 februari 2016 – Industrias Químicas del Vallés mot kommissionen

(Mål T-296/15) (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — Växtskyddsmedel — Genomförandeförordning (EU) 2015/408 — Upprättande av en förteckning över kandidatämnen för substitution — Upptagande av metalaxyl i förteckningen — Villkoret personligen berörd ej uppfyllt — Regleringsakt som medför genomförandeåtgärder — Avvisning)

(2016/C 136/50)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Industrias Químicas del Vallés, SA (Mollet del Vallès, Spanien) (ombud: advokaterna C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas och C. Vila Gisbert)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: I. Galindo Martín, P. Ondrůšek och G. von Rintelen)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/408 av den 11 mars 2015 om genomförande av artikel 80.7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upprättande av en förteckning över kandidatämnen för substitution (EUT L 67, s. 18).

Avgörande

- 1) Talan avvisas.

2) *Industrias Químicas del Vallés, SA* ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 254, 3.8.2015.

Talan väckt den 26 januari 2016 – TestBioTech mot kommissionen

(Mål T-33/16)

(2016/C 136/51)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: TestBioTech (München, Tyskland) (ombud: K. Smith, QC, J. Stevenson, Barrister, R. Stein, solicitor)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att talan kan tas upp till sakprövning och att den är välgrundad,
- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 16 november 2015 om avslag på sökandens begäran om intern omprövning av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/686, (¹) (EU) 2015/696 (²) och (EU) 2015/698 (³) av den 24 april 2015, varigenom Monsanto eller Pioneer beviljades tre godkännanden för utsläppande på marknaden enligt förordning nr 1829/2003 (⁴) avseende deras genetiskt modifierade sojabönor MON 87769, MON 87705 och/eller 305423,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna, och
- besluta om varje annan åtgärd som den finner lämplig.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Kommissionens bedömning att större delen av sökandens begäran om intern omprövning rörde frågor som faller utanför tillämpningsområdet för förordning nr 1367/2006 (⁵) strider mot artikel 10.1, jämförd med artikel 2 f och g samt skäl 11 och 18–21, i den förordningen.
 - En icke-statlig organisation som uppfyller kraven i förordningen har rätt att ge in begäran om intern omprövning av en förvaltningsåtgärd som vidtagits enligt miljölagstiftning. Förordning nr 1829/2003 är en sådan lagstiftning. Härav följer att organisationen får begära intern omprövning av alla slags förvaltningsåtgärder som vidtagits enligt den lagstiftningen, även ett godkännande för utsläppande på marknaden.
 - Med beaktande av lydelsen av, föremålet för och syftet med FN/ECE:s konvention om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor (Århuskonventionen) och förordning nr 1367/2006 samt vägledningen för genomförandet av Århuskonventionen, saknas stöd för kommissionens bedömning att den har rätt att dela upp beslut som fattats med stöd av förordning nr 1829/2003 på så sätt att vissa delar omfattas av tillämpningsområdet för förordning nr 1367/2006 medan andra faller utanför detsamma.
 - Genetiskt modifierade organismer är delar av miljön. Kommissionens argument att sådana organismers inverkan på människors hälsa inte är en miljöfråga och därför faller utanför tillämpningsområdet för förordning nr 1367/2006 är felaktigt i grunden.

2. Andra grunden: Kommissionens underlåtenhet att besvara sökandens begäran om intern omprövning, som gavs in den 29 maj 2015, före den 16 november 2015 innebar ett åsidosättande av artikel 10.3 i förordning nr 1367/2006.
- Kommissionen antog det angripna beslutet den 16 november 2015, det vill säga tjugofyra veckor efter det att begäran om intern omprövning gavs in. Kommissionen gav ingen giltig förklaring till att den underlåtit att följa det normala kravet på att ett svar ska lämnas inom tolv veckor. I alla händelser åsidosatte kommissionen den ovillkorliga svarsfristen på arton veckor.

- ⁽¹⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/686 av den 24 april 2015 om godkännande för utsläppande på marknaden av produkter som innehåller, består av eller har framställts av den genetiskt modifierade sojabönan MON 87769 (MON-87769-7) i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 112, s. 16).
- ⁽²⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/696 av den 24 april 2015 om godkännande för utsläppande på marknaden av produkter som innehåller, består av eller har framställts av den genetiskt modifierade sojabönan MON87705 (MON-87705-6) i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 112, s. 60).
- ⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/698 av den 24 april 2015 om godkännande för utsläppande på marknaden av produkter som innehåller, består av eller har framställts av den genetiskt modifierade sojabönan 305423 (DP-305423-1) i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 112, s. 71).
- ⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 av den 22 september 2003 om genetiskt modifierade livsmedel och foder (EUT L 268, s. 1).
- ⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1367/2006 av den 6 september 2006 om tillämpning av bestämmelserna i Århuskonventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor på gemenskapens institutioner och organ (EUT L 264, s. 13).

Talan väckt den 23 februari 2016 – Shire Pharmaceuticals Ireland mot Europeiska läkemedelsmyndigheten

(Mål T-80/16)

(2016/C 136/52)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Shire Pharmaceuticals Ireland (Dublin, Irland) (ombud: D. Anderson, QC, M. Birdling, Barrister, G. Castle och S. Cowlshaw, Solicitors)

Svarande: Europeiska läkemedelsmyndigheten

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara Europeiska läkemedelsmyndighetens beslut av den 15 december 2015 som delgavs sökanden den 18 december 2015 om avslag på en ansökan enligt förordning (EG) nr 141/2000⁽¹⁾ om att få ett läkemedel klassificerat som sär-läkemedel, och
- förplikta sökanden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden en grund. Sökanden har hävdade att svaranden i det angripna beslutet felaktigt tolkade och tillämpade förordning (EG) nr 141/2000. Sökanden har gjort gällande att svaranden

- felaktigt tillämpade artikel 5 i förordning (EG) nr 141/2000 genom att inte beakta att beviljandeförfarandet var ett förfarande,
- felaktigt fann att villkoren för klassificering inte var uppfyllda (eller inte kunde uppfyllas),
- i strid med artiklarna 3 och 5 i förordning (EG) nr 141/2000 inte beaktade begreppen "läkemedel" och "aktivt ämne",

- felaktigt tillämpade och grundade sitt beslut på kommissionens meddelande enligt förordning (EG) nr 141/2000 ⁽²⁾,
- felaktigt beaktade att sökanden tidigare hade mottagit protokollhjälp enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 141/2000, och
- inte beaktade syftet med förordning (EG) nr 141/2000 såsom det definieras i artikel 1 i förordning (EG) nr 141/2000 och i skälen.

⁽¹⁾ Europaparlamentet och Rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om säräkemedel (EGT L 18, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens meddelande (2003/C 178/02) enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 141/2000 om säräkemedel (EGT C 178, s. 2).

**Överklagande ingett den 23 februari 2016 – International Gaming Projects mot EUIPO – adp
Gauselmann (TRIPLE EVOLUTION)**

(Mål T-82/16)

(2016/C 136/53)

Överklagandet är avfattat på: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: International Gaming Projects Ltd (Valetta, Malta) (ombud: advokaterna M. Garayalde Niño, A. Alpera Plazas)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Tyskland)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-figurmärke innehållande ordelementet ”TRIPLE EVOLUTION” – Registreringsansökan nr 11 968 138

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 2 december 2015 i ärende R 725/2015-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ta upp överklagandet till sakprövning,
- ogiltigförklara det överklagade beslutet i dess helhet,
- bevilja ansökan om registrering av EU-varumärket TRIPLE EVOLUTION för samtliga varor och tjänster som omfattas av ansökan om varumärkesskydd, och
- förplikta EUIPO och/eller motparten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Överklagandenämnden fann felaktigt att det förelåg en risk för förväxling mellan de motstående kännetecknen.

Överklagande ingett den 17 februari 2016 – Shoe Branding Europe mot EUIPO – adidas (två ränders position på en sko)**(Mål T-85/16)**

(2016/C 136/54)

*Överklagandet är avfattat på engelska***Parter***Klagande:* Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgien) (ombud: advokaten J. Løje)*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)*Motpart vid överklagandenämnden:* adidas AG (Herzogenaurach, Tyskland)**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO***Varumärkessökande:* Klaganden*Omtvistat varumärke:* EU-positionsmärke bestående av två parallella ränder som är placerade på ytan av utsidan av överdelen på en sko – Registreringsansökan nr 10 477 701*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av EUIPO:s andra överklagandenämnd den 26 november 2015 i ärende R 3106/2014-2**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen

i första hand

- ska ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna,

i andra hand,

- ska återförvisa ärendet till EUIPO och förordna om en ny prövning oberoende av domen i mål T-145/14 vid tribunalen,

och i tredje hand:

- ska återförvisa ärendet till EUIPO och förordna att EUIPO ska vilandeförklara ärendet i väntan på utgången i det mål (C-396/15 P) där Shoe Branding Europe BVBA har överklagat tribunalens dom i mål T-145/14 till Europeiska unionens domstol, och inte göra sin bedömning av likheterna och skillnaderna mellan de varumärken som ska bedömas förrän Europeiska unionens domstol har meddelat sin dom i det målet.

Grunder

- EUIPO gjorde fel genom att inte göra någon egen bedömning av de likheter och skillnader som föreligger mellan Shoe Branding Europe BVBA:s omtvistade varumärke och adidas AG:s tidigare varumärke (det registrerade EU-varumärket nr 3 517 646).

- EUIPO gjorde en felaktig bedömning genom att slå fast att villkoren i artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 var uppfyllda.

Överklagande ingett den 23 februari 2016 – Codornú mot EUIPO – Bodegas Altun (ANA DE ALTUN)

(Mål T-86/16)

(2016/C 136/55)

Överklagandet är avfattat på spanska

Parter

Klagande: Codornú SA (Esplugues de Llobregat, Spanien) (ombud: advokaterna M. Ceballos Rodríguez och J. Güell Serra)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: Bodegas Altun, SL (Baños de Ebro, Spanien)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Varumärkessökande: Motparten vid överklagandenämnden

Omtvistat varumärke: EU-figurmärke innehållande ordelementet "ANA DE ALTUN"– Registreringsansökan nr 11 860 913

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 9 december 2015 i ärende R 199/2015-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO och motparten vid överklagandenämnden, för det fall denna part intervenerar, att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.5 samt artiklarna 75 och 76 i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 26 februari 2016 – Eurofast mot kommissionen

(Mål T-87/16)

(2016/C 136/56)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Eurofast SARL (Paris, Frankrike) (ombud: advokat S. A. Pappas)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens avräkningsbeslut av den 17 december 2015,
- fastställa att den fordran kommissionen påstår sig ha gentemot Eurofast på grundval av ASSET-avtalet är ogrundad,
- fastställa att samtliga uppkomna kostnader för projektet ASSET, det vill säga 507 574 euro, är stödberättigade och att kommissionen bekräftar att finansieringen på 365 639 euro, såsom den anges i Grant Agreement, är lagenlig,
- ålägga kommissionen att utge ett belopp på 69 923,68 euro jämte dröjsmålsränta enligt avtalet EKSISTENZ,
- förplikta kommissionen att utge skadestånd,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder. Den första grunden åberopas till stöd för yrkandet om ogiltigförklaring av kommissionens avräkningsbeslut enligt dess skrivelse av den 17 december 2015. Den andra grunden åberopas till stöd för yrkandet om fastställelse av att den omtvistade fordran enligt avtalet inte föreligger.

1. Första grunden: Åsidosättande av artiklarna 78 och 80 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002, artikel II.21 i FP7 Grant agreement, Annex II – General conditions, principen om god tro enligt artikel 1134 i den belgiska civillagen, samt principen om skydd för berättigade förväntningar och rättssäkerhetsprincipen.
2. Andra grunden: Åsidosättande av avtalsrättsliga regler enligt de allmänna avtalsvillkoren i stöдавtalet ASSET och en uppenbart oriktig bedömning av bestämmelserna om stödberättigade kostnader.

Överklagande ingett den 26 februari 2016 – Opko Ireland Global Holdings mot EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Mål T-88/16)

(2016/C 136/57)

Överklagandet är avfattat på engelska

Parter

Klagande: Opko Ireland Global Holdings Ltd (Dublin, Irland) (ombud: S. Malynicz, Barrister, A. Smith och D. Meale, Solicitors)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jerusalem, Israel)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "ALPHAREN" – Registreringsansökan nr 4 320 297

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 16 december 2015 i ärende R 2387/2014-5

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att bära sina rättegångskostnader och ersätta klagandens kostnader.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 1 d och 1.2 i förordning nr 216/96, eftersom två av ledamöterna i den överklagandenämnd som meddelade det ursprungliga beslutet från överklagandenämnden 2014 (och överklagandenämndens beslut om upphävande i juni 2015) även var ledamöter i den överklagandenämnd som meddelade det överklagade beslutet.
- Åsidosättande av artikel 50 i genomförandeförordningen, eftersom överklagandenämnden grundade sitt beslut på bevismaterial som inte hade inkommit till EUIPO vid den första förhandlingen i invändningsförfarandet.
- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009, eftersom överklagandenämnden inte ålade motparten i invändningsförfarandet bevisbördan att styrka likheten mellan de berörda varorna.
- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009, eftersom överklagandenämnden felaktigt fastställde omsättningskretsen och felaktigt bedömde risken för förväxling.

Talan väckt den 29 februari 2016 – Italien mot kommissionen

(Mål T-91/16)

(2016/C 136/58)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: G. Palmieri och P. Gentili, avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara, i enlighet med artikel 264 FEUF, kommissionens beslut C(2015)9413 av den 17 december 2015, delgett den 18 december 2015, om nedsättning av det stöd som beviljats av Europeiska socialfonden till det regionala operativa programmet för Sicilien, som ingår i gemenskapens strukturåtgärder i italienska regioner som omfattas av mål 1 (POR Sicilien 2000–2006) och fastställa att de italienska myndigheternas begäran om slutlig betalning ska beviljas fullt ut av kommissionen, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: Det angripna beslutet har antagits med stöd av en rättsstridig upprepning av den granskning som föreskrivs i artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna (EGT L 161, s. 1). Granskningen återupptogs och gjordes om för revisionsåret 2008, trots att en sådan redan hade gjorts, åtminstone vad gäller attesterade utgifter per den 31 december 2006, och avslutat i och med revisionsåren 2005 och 2006.
2. Andra grunden: Det angripna beslutet strider mot principen om god förvaltning, eftersom att kommissionen meddelade resultaten av granskningen avseende revisionsåret 2008 arton månader efter utsatt tid.
3. Tredje grunden: Det angripna beslutet förvanskar de faktiska omständigheterna, eftersom det i beslutet inte beaktas att felprocenten minskade under den period som följde på revisionsåren 2005 och 2006. Närmare bestämt minskade den från 53,13 % till 3,05 % år 2007 och till 1,45 % åren 2008 och 2009.
4. Fjärde grunden: Det angripna beslutet strider mot proportionalitetsprincipen, eftersom det i beslutet inte beaktas att de attesterade utgifterna för åren 2007–2009, med avseende på vilka felprocenten var mycket låg, motsvarade ungefär hälften av det totala beloppet för programmet när det gäller ESF:s andel.
5. Femte grunden: Det angripna beslutet saknar stöd i såväl faktiskt som rättsligt hänseende, eftersom det däri anges att de systemiska brister som hade konstaterats och rättats till under perioden fram till den 31 december 2006 kvarstod under de tre efterföljande åren, dock utan att det gjorts någon särskild kontroll i det avseendet.
6. Sjätte grunden: Det angripna beslutet är bristfälligt motiverat. I beslutet har kommissionen använt sig av extrapoleringsmetoden, som består i att extrapolera felprocenten för redan granskade utgifter på utgifter som inte har granskats, trots att denna metod endast föreskrivs i de förordningar som var tillämpliga på programmen för åren 2007–2009. Vad beträffar åren 2007–2009 uppgår den uppskattade felprocenten till 8,39 %, trots att de italienska myndigheterna förklarade att urvalet enligt artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 av den 2 mars 2001 om genomförandebestämmelser till rådets förordning (EG) nr 1260/1999 beträffande förvaltnings- och kontrollsystemen för stöd som beviljas inom ramen för strukturfonderna (EGT L 63, s. 21) inte var balanserat. Trots att det gav intrycket av att vara ett statistiskt urval, var det nämligen medvetet fokuserat på de projekt som innehöll riskfaktorer.

Överklagande ingett den 26 februari 2016 – Rheinmetall Waffe Munition mot EUIPO (VANGUARD)

(Mål T-93/16)

(2016/C 136/59)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Rheinmetall Waffe Munition GmbH (Südheide, Tyskland) (ombud: advokaten J. Schmidt)

Motpart: Europeiska immaterialrättsmyndigheten (varumärken och mönster) (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: Internationell registrering som designerar Europeiska unionen av varumärket "VANGUARD" – Registreringsansökan nr 11 166 003

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 19 november 2015 i ärende R 69/2015-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009.

Tribunalens beslut av den 2 mars 2016 – Société générale mot kommissionen**(Mål T-98/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/60)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på fjärde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 142, 12.5.2014.

Tribunalens beslut av den 29 februari 2016 – Micula m.fl. mot kommissionen**(Mål T-646/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/61)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på fjärde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 439, 8.12.2014.

Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – Gascogne Sack Deutschland och Gascogne mot Europeiska unionen**(Mål T-843/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/62)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 56, 16.2.2015.

Tribunalens beslut av den 16 februari 2016 – Ludwig Bertram mot harmoniserningskontoret – Seni Vita (Sanivita)

(Mål T-58/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/63)

Rättegångsspråk: tyska

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 118, 13.4.2015.

Tribunalens beslut av den 15 februari 2016 – Grandel mot harmoniseringskontoret – Beautyge Beauty Group (Beautygen)

(Mål T-177/15) ⁽¹⁾

(2016/C 136/64)

Rättegångsspråk: tyska

Ordföranden på nionde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 198, 15.6.2015.

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom av den 2 mars 2016 – Frieberger och Vallin mot kommissionen

(Mål F-3/15) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Ändring av tjänsteföreskrifterna — Förordning nr 1023/2013 — Artikel 22 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Höjning av pensionsåldern — Återbetalning av pensionsavgifter — Artikel 26 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Omberäkning av redan förvärvade pensionsrättigheter)

(2016/C 136/65)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökanden: Jürgen Frieberger (Woluwe-Saint-Lambert, Belgien) och Benjamin Vallin (Saint-Gilles, Belgien) (ombud: advokaterna J.-N. Louis och N. de Montigny)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och G. Gattinara, därefter G. Gattinara)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och M. Veiga)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europaparlamentet (ombud: M. Ecker och E. Taneva)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avslå sökandenas begäran om återbetalning av en del av de pensionsavgifter till Europeiska unionen som dragits av från deras lön, samt begäran om omberäkning vid överföring till EU:s pensionssystem av pensionsrättigheter som förvärvats innan de trädde i tjänst vid institutionerna.

Domslut

- 1) Europeiska kommissionens beslut av den 26 mars 2014, med avslag på Jürgen Friebergers begäran av den 17 december 2013 om en ny beräkning av pensionsrättigheter som överförts till Europeiska unionens pensionssystem, ogiltigförklaras.
- 2) Det finns inte anledning att pröva den talan som väckts av Benjamin Vallin mot Europeiska kommissionens beslut av den 13 mars 2014, med påstått avslag på en begäran om en ny beräkning av pensionsrättigheter som överförts till Europeiska unionens pensionssystem.
- 3) Talan ogillas i övrigt.
- 4) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 96, 23.3.2015, s. 25.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 2 mars 2016 – FX mot kommissionen(Mål F-59/15) ⁽¹⁾**(Personalmål — Tillfälligt anställd — Avgångsvederlag — Artikel 12.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Tjänstgöringens upphörande)**

(2016/C 136/66)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: FX (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Gattinara och F. Simonetti)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av beslutet att inte betala ut det avgångsvederlag som sökanden begärde sedan vederbörandes tjänstgöring upphört, liksom begäran om skadestånd för den skada sökanden anser sig ha lidit.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *FX ska bära två tredjedelar av sina rättegångskostnader.*
- 3) *Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta en tredjedel av de kostnader som uppkommit för FX.*

⁽¹⁾ EUT C 213, 29.6.2015, s. 48.

Personaldomstolens dom av den 2 mars 2016 – Ruiz Molina mot harmoniseringskontoret(Mål F-60/15) ⁽¹⁾**(Personalmål — Tillfälligt anställd — Harmoniseringskontorets personal — Visstidskontrakt med en klausul om uppsägning — Klausulen innebär att avtalet upphör om den tillfälligt anställda inte upptas i förteckningen över godkända sökande i ett uttagningsprov — Uppsägning av avtalet med stöd av klausulen om uppsägning — Tidpunkt vid vilken klausulen om uppsägning träder i kraft — Allmänna uttagningsproven KHIM/AD/01/13 och KHIM/AST/02/13)**

(2016/C 136/67)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: José Luis Ruiz Molina (San Juan de Alicante, Spanien) (ombud: inledningsvis advokaten N. Lhoëst, därefter advokaterna N. Lhoëst och S. Michiels)

Svarande: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: inledningsvis advokaten B. Wägenbaur, därefter A. Lukošiuėte och advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av det beslut som harmoniseringskontorets ordförande meddelade den 4 juni 2014 om att säga upp sökandens avtal för tillfällig anställning, liksom begäran om att, om möjligt, återinträda i tjänst på harmoniseringskontoret, om inte, erhålla skälig ekonomisk ersättning för den påstått rättsstridiga uppsägningen av sökandens avtal och, slutligen, begäran om ersättning för ideell skada som sökanden anser sig ha lidit.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *José Luis Ruiz Molina ska bära sina rättegångskostnader och ersätta hälften av de kostnader som uppkommit för kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster).*
3. *Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) ska bära hälften av sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 213, 29.6.2015, s. 48.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 1 mars 2016 – Pujante Cuadrapani mot GSA

(Mål F-83/15) ⁽¹⁾

(Personalmål — Rekrytering — Tillfälligt anställd — Uppsägning efter prøvotiden — Talan riktas mot såväl beslutet om uppsägning som mot det bekräftande beslutet om uppsägning — Upptagande till sakprövning — Artikel 14.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda — Maktmissbruk och rättegångsmissbruk — Uppenbart oriktig bedömning — Rätten till försvar — Samråd med den partssammansatta utvärderingskommittén — Yttrandet grundas på en prövning av skriftliga inlagor, utan hörande av sökanden — Åsidosättande av rätten till försvar har inte skett)

(2016/C 136/68)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Antonio Pujante Cuadrapani (Murcia, Spanien) (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

Svarande: Europeiska byrån för GNSS (ombud: O. Lambinet och D. Petrlík, advokaterna D. Waelbroeck och A. Duron)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av utvärderingsrapporten avseende sökandens prøvotid och efterföljande beslut av svarandens verkställande direktör om uppsägning av sökanden efter prøvotiden.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Antonio Pujante Cuadrapani ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska byrån för GNSS.*

⁽¹⁾ EUT C 279, 24.8.2015, s. 60.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 2 mars 2016 – Loescher mot rådet(Mål F-84/15) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Facklig representant — Ställande till förfogande för fackföreningar eller yrkessammanslutningar — Befordringsförfarandet 2014 — Beslut att inte befordra sökanden — Artikel 45 i stadgan — Jämförelse av kvalifikationer — Ingen stadgeenlig skyldighet att föreskriva en särskild metod för jämförelse av kvalifikationerna hos den personal som ställs till förfogande för fackföreningar eller yrkessammanslutningar — Beaktande av betygsrapporter — Bedömning av ansvarsnivån — Bevisning — Prövning av den uppenbart oriktiga bedömningen)

(2016/C 136/69)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Bernd Loescher (Rhode-Saint-Genèse, Belgien) (ombud: advokaterna J.-N. Louis och N. de Montigny)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och M. Veiga)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte befordra sökanden till närmaste högre lönegrad (AD 12) under befordringsförfarandet 2014 för Europeiska unionens råd.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Bernd Loescher ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som har uppkommit för Europeiska unionens råd.

⁽¹⁾ EUT C 279, 24.8.2015, s 60.

Personaldomstolens beslut av den 26 februari 2016 – McArdle mot kommissionen(Mål F-25/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/70)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 156, 1.6.2013, sid. 55.

Personaldomstolens beslut av den 26 februari 2016 – McArdle mot kommissionen(Mål F-56/13) ⁽¹⁾

(2016/C 136/71)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 274, 21.9.2013, s. 29.

Personaldomstolens beslut av den 26 februari – Wisniewski mot kommissionen**(Mål F-29/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/72)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 184, 16.6.2014, s. 44.

Personaldomstolens beslut av den 7 mars 2016 – FJ mot parlamentet**(Mål F-38/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 136/73)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 178, 1.6.2015, s. 26.

RÄTTELSER**Rättelse till Talan väckt den 22 december 2015 – EDT mot kommissionen****(Mål T-747/15)***(Europeiska unionens officiella tidning C 78 av den 29 februari 2016)*

(2016/C 136/74)

Meddelandet i EUT avseende mål T-747/15, EDF mot kommissionen, på sidan 24 ska ha följande lydelse:

”Talan väckt den 22 december 2015 – EDF mot kommissionen**(Mål T-747/15)**

(2016/C 078/35)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: Électricité de France (EDF) (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten M. Debroux)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- i första hand ogiltigförklara artiklarna 1, 2, 3, 4 och 5 i kommissionens beslut av den 22 juli 2015 om statligt stöd SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002) Omklassificering till kapital av skattebefriade bokföringsmässiga avsättningar för att förnya det franska högspänningsnätet som Frankrike har genomfört till förmån för EDF, för åsidosättande av väsentliga förmöreskrifter (nedan kallat det angripna beslutet), felaktig rättstillämpning och felaktig bedömning av sakomständigheterna,
- i andra hand ogiltigförklara artiklarna 1, 2 och 3 i det angripna beslutet då det belopp som EDF har ålagts att återbetala är kraftigt överdrivet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt förstahandsyrkande åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 266 FEUF.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 107 FEUF. Denna grund delas in i två delgrunder:
 - Första delgrunden, som delas in i fem delar, avser tillämpligheten av 'privat investerare'-testet.
 - Första delen: Kommissionen har, utan att lämna vare sig några skäl härför eller någon motivering, underlåtit att beakta flera dokument och bevis som Frankrike och EDF lämnat in vid kommissionen.

- Andra delen: Kommissionen har systematiskt blandat samman de kriterier som avser tillämpligheten respektive tillämpningen av 'privat investerare'-testet.
 - Tredje delen: Kommissionen gjorde fel då den fann att 'privat investerare'-kriteriet inte var tillämpligt redan av det skälet att Frankrike vid sin prövning av åtgärden bland annat skulle ha beaktat omständigheter som är hänförliga till Frankrikes ställning som myndighet, utöver omständigheter som är hänförliga till Frankrikes ställning som aktieägare.
 - Fjärde delen: Kommissionen gjorde fel då den individualiserade en skyldighet för EDF att ha en formell affärsplan för att visa att 'privat investerare'-kriteriet är tillämpligt.
 - Femte delen: Kommissionen har missuppfattat arten av och föremålet för denna åtgärd, kontexten bakom åtgärden, samt syftet med åtgärden och de regler som är tillämpliga för denna.
- Andra delgrunden, som delas in i tre delar, avser tillämpningen av 'privat investerare'-testet.
- Första delen: Kommissionen gjorde fel då den avvisade Oxera-rapporten såsom otillåten bevisning.
 - Andra delen: Kommissionens tillvägagångssätt är uppenbart bristfälligt. Kommissionen underlät att beakta rådande kontext vid tidpunkten för omständigheterna, och även de kriterier som gällde för investerare vid den aktuella tidpunkten. Kommissionen har vidhållit sin bedömning om 'skattegåva' och kommissionen har därvid inte bara gjort en felaktig rättstillämpning, utan detta utgör även skälet till kommissionens felaktigheter när det gäller bedömningen av relevansen hos investeringen. Slutligen är kommissionens tillvägagångssätt felaktigt i flera avseenden, där vart och ett av dessa fel visar att kommissionen inte styrkt att det är uppenbart att 'privat investerare'-kriteriet inte tillämpats.
 - Tredje delen: Konsekvenserna av kommissionens bristfälliga tillvägagångssätt.

3. Tredje grunden: Bristfällig motivering av det angripna beslutet.

Till stöd för sitt andrahandsyrkande åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Den största delen av det påstådda stödet är preskriberat. Denna grund delas in i två delar:

- Första delen: Till största delen rör det sig om ett befintligt stöd som är en följd av en åtgärd som vidtagits innan den europeiska elmarknaden konkurrensutsattes.
- Andra delen: En betydande del av det påstådda stödet är en följd av en åtgärd som vidtagits mer än tio år före den första utredningsåtgärden.

2. Andra grunden: Kommissionen gjorde en felaktig beräkning då den fastställde det påstådda stödet. Denna grund delas in i tre delgrunder:

- Första delgrunden: Kommissionen gjorde fel vid fastställandet av det totala beloppet för förnyelse.
 - Andra delgrunden: Kommissionen gjorde fel vid fastställandet av tillämplig skattesats.
 - Tredje delgrunden: Beloppet av det påstådda stödet bör bli föremål för en översyn på grundval av korrigerade uppgifter."
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV